DOCUMENT RESUME

ED 298 735 EC 210 771

AUTHOR de la Brosse, Beatrice
TITLE Cuidado de ninos con necesidades especiales en el hogar: Manual de referencia para las personas que cuidan ninos en sus hogares (Children with Special Needs in Family Day Care Homes: A Handbook for Family Day Care Home Providers).
INSTITUTION El Centro de Rosemount, Washington, DC.
SPONS AGENCY Special Education Programs (ED/OSERS), Washington, DC. Handicapped Children's Early Education Program.
PUB DATE 88
GRANT G008401755
NOTE 98p.; For related documents, see EC 210 769-773.
AVAILABLE FROM El Centro de Rosemount, 2000 Rosemount Ave., N.W., Washington, DC 20010.
PUB TYPE Guides - Non-Classroom Use (055)
LANGUAGE English; Spanish

EDRS PRICE MF01/PC04 Plus Postage.
DESCRIPTORS Child Caregivers; Child Development; Clinical Diagnosis; *Developmental Disabilities; Developmental Stages; *Family Day Care; Family Environment; Infants; *Mainstreaming; *Multicultural Education; Naturalistic Observation; Normalization (Handicapped); *Outreach Programs; Parent Counseling; Parent Participation; Preschool Education; Staff Development; Young Children

ABSTRACT

The Spanish translation of this guide offers information to Spanish-speaking family day care providers who desire to expand their knowledge of early childhood development in order to work with infants and young children with special needs in their day care settings. The first of four chapters answers common questions and concerns of day care providers, describes children with special needs and the importance of early intervention, lists advantages of having children with special needs in the family day care setting, and explores providers' feelings and reactions to special needs children. Chapter 2 discusses aspects of child development, including sequential learning and developmental milestones, and describes the importance of gathering information, communicating with parents, observing the child carefully, and noting warning signs of developmental delay or other disability. Chapter 3 outlines steps to take in referring a child for assessment, describes participation in the assessment process, and discusses working with specialists. A final chapter focuses on the relationship between providers and parents of special needs children, including understanding parents' needs and reactions, ingredients for a positive provider-parent relationship, parent meetings, and parent involvement. A bibliography and list of organizational resources are appended. (JW)

ED298735

Cuidado de Niños con Necesidades Especiales en el Hogar

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy

Manual de referencia para las personas que cuidan niños en sus hogares

El Centro de Rosemount

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Jan Yocum
Dee Callerion

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

BEST COPY AVAILABLE

Cuidado de niños con necesidades especiales en el hogar

Manual de referencia para las personas que cuidan niños en sus hogares

Escrito por Beatrice de la Brosse

Ilustraciones de Teresa Margarita Navas

El Centro Rosemount
Washington, D.C.

El Centro Rosemount es una organización sin fines lucrativos para el desarrollo del niño. La organización está dedicada al auspicio de las necesidades emocionales, físicas, sociales e intelectuales tanto de infantes como de pre-escolares. El centro ha proporcionado cuidado de niños por más de una década y está dedicado a servir y defender los intereses de familias procedentes de distintos ambientes. Rosemount enfatiza el entendimiento y la apreciación que resulta de la mezcla de dos culturas y de sus valores humanos dentro de un marco bilingüe; el apoyo de relaciones positivas dentro de la comunidad y el desarrollo de oportunidades para la investigación en el campo de la educación, que en última instancia aumentará la realización de los principios fundamentales.

"Un Buen Comienzo", conducido por el Centro de Rosemount, es un programa modelo de demostración que ofrece jardín infantil y servicios terapéuticos para niños pequeños con necesidades especiales.

Directora Ejecutiva de el Centro Rosemount
Jan Calderón Yocum

Directora del proyecto "Un Buen Comienzo"
Mary Sue Metrey

Propiedad literaria
Centro Rosemount

Copyright 1988
El Centro de Rosemount

El permiso para reimprimir el texto e ilustraciones se concederá con una petición por escrito.

Copias de "Cuidado de niños con necesidades especiales en el hogar", se pueden obtener de:

Centro Rosemount
2000 Rosemount Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20010
(202) 265-9885

AGRADECIMIENTOS

Un Buen Comienzo agradece el apoyo que recibió de muchas personas.

En especial damos las gracias a todo el personal del Centro Rosemount por su compromiso con este proyecto

También agradecemos la ayuda que nos brindaron la junta directiva del Centro Rosemount, The House of Mercy y el comité de damas (Ladies Commitee).

Nuestro agradecimiento se extiende también a las instituciones de beneficiencia católica por su esmerada cooperación en este proyecto.

Revisores del personal de Rosemount

Marta González	Joanne Wilson	Olivia McQueen
Saul Salgero	Mary Sue Metrey	Jan Calderón Yocum

Panel de consejeros

Mary Denis
Silver Spring, MD.

Costella Tate
Catholic Charities
Washington, D.C.

Susie King
Department of Human Services
Washington, D.C.

Eva Thorpe
University of Illinois
Champagne, Illinois

El arreglo, las especificaciones, diseño y fotografía de la portada de este manual fueron realizados por Beatrice de la Brosse.

Este manual se produjo con la donación #G008401755 de "Handicapped Children's Early Education Program", Office of Special Education, U.S. Department of Education. Las opiniones que aquí se expresan no reflejan necesariamente ni el punto de vista ni la política del Departamento de Educación de los Estados Unidos de América por tanto, no debe inferirse la aprobación oficial de dicho departamento.

PREFACIO

El cuidado de niños con necesidades especiales en el hogar representa el compromiso del Centro Rosemount y su convencimiento de que niños con impedimentos pueden integrarse al jardín infantil de la comunidad. Nosotros creemos firmemente que el cuidado de niños en el hogar provee a las familias y a sus hijos con un medio ambiente afectuoso y competente. Nos adherimos a los principios de educación infantil en ambientes multi-culturales bilingües.

El cuidado de niños con necesidades especiales en el hogar representa la culminación de tres años de donaciones recibidas de "Office of Education". Durante este período hemos aprendido acerca de la dedicación de los proveedores de cuidado en hogares hacia los niños, incluyendo aquellos niños con impedimentos. Hemos aprendido que existen pocos recursos y estímulos al alcance de estas personas. Muchas se han educado a sí mismas. Aprendimos que los padres de niños con impedimentos, quienes trabajaban o estaban siendo entrenados, necesitaban desesperadamente la ayuda de un jardín infantil que pudiera llenar las necesidades de sus hijos. Un Buen Comienzo ayudó a reunir a los proveedores con los padres.

El cuidado de niños con necesidades especiales en el hogar provee al aprendiz con la oportunidad de aumentar sus conocimientos sobre el desarrollo del niño, señales de peligro, comunicación entre padres, sensibilidad multicultural y sobre los recursos disponibles a la comunidad. Nuestra meta no es dar "recetas" para la fácil solución de los problemas que se pueden presentar en la casa u hogar de los proveedores de niños con impedimentos.

La junta directiva, el personal, las personas que cuidan niños en su hogar, los padres y los alumnos del Centro Rosemount, así como Un Buen Comienzo les desea buena suerte en la lucha por elevar la calidad de la vida de los niños que se encuentran bajo su cuidado.

Jan Calderon Yocum
Executive Director
Centro Rosemount

TABLA DE CONTENIDOS

Agradecimientos

Prefacio

Introducción

Chapter I: Un niño con necesidades especiales en su hogar.....1

Niños con necesidades especiales
Condiciones que producen impedimentos.....3
Niños en riesgo.....3
Impedimentos leves y moderados.....5
El niño con impedimentos es ante todo un niño.....6

La intervención al principio hace la diferencia.....8
Ventajas de tener niños con necesidades especiales en el hogar.....10

Un buen reconocimiento de sí mismo
La experiencia de Martha.....12
Conozca sus propios sentimientos.....13
Lo importante de las expectativas.....15
Preguntas que usted mismo debe hacerse.....17

Preguntas frecuentes de los proveedores.....19

Resumen.....23

Chapter II: El entendimiento del desarrollo de los niños.

Desarrollo
Areas de desarrollo.....25
El aprendizaje es consecutivo.....27
Puntos básicos del desarrollo.....29

La importancia de reunir información acerca del niño....33
Información necesaria a la hora de registrarse.....34
Cuestionario.....36
El diálogo diario con los padres.....38

Obsevación
Observaciones formales le pueden ayudar.....39
Ideas para ayudarle en sus observaciones.....41

Señales de peligro.....44

Resumen.....49

Chapter III: Pasos a seguir si tiene un niño con necesidades especiales en su hogar?

Comunicar a los padres el problema.....51
Pasos para referir al niño.....53

El proceso de evaluación.....54

Trabajando con los especialistas.....56
Especialistas y descripción de su trabajo.....57

Su papel durante el proceso de evaluación.....59

Resumen.....62

Chapter IV: La relación entre los proveedores y los padres de niños con necesidades especiales

Entendiendo las necesidades de los padres.....64

Algunas sugerencias para una relación positiva.....70

Comunicación con respeto.....73

El papel que usted desempeña, al trabajar con padres de niños con necesidades especiales.....75
Reuniones con los padres.....76
Participación de los padres.....77
Padres con necesidad de apoyo o información.....80

Resumen.....82

Bibliografía

Fuentes

INTRODUCCION

¿Ha considerado alguna vez trabajar con niños con necesidades especiales?. Posiblemente usted está pensando en hacerlo. Si usted ha tenido niños a su cargo es muy posible que haya tenido, en un tiempo u otro, algún niño con el que usted sintió que algo no marchaba bien, que de alguna manera el niño no estaba desarrollándose como otros de su edad. Niños con necesidades especiales en el hogar: manual para las personas que cuidan niños en sus hogares, se ha escrito para el proveedor que quiere aprender como trabajar con infantes (de recién nacidos a 2 años) y niños pequeños (2 años a 3 años) con necesidades especiales. Si usted es una de estas persona, entonces este manual es para usted.

Niños con necesidades especiales en el hogar: manual para personas que cuidan niños en sus hogares enfoca a los niños con necesidades especiales desde el punto de vista del desarrollo normal del niño, enfatizando que los niños con necesidades especiales son ante todo niños y sus necesidades son por tanto similares a las de otros niños. También hace incapié en que la ayuda al principio garantiza menos dificultades en el desarrollo futuro del niño con impedimentos. Se enfoca en niños, desde recién nacidos hasta los tres años, con impedimentos que varían de lo leve a lo moderado. Leve a moderado se refiere al desarrollo del niño que se encuentra un poco atrasado en relación a lo que se considera normal para su edad.

El sólo pensar en tener bajo nuestro cuidado a un niño con necesidades especiales produce diversos sentimientos y también muchas preguntas. Muchas personas experimentan estos mismos sentimientos y dudas. Usted es un experto en su campo de trabajo, el de cuidar niños; sin embargo no se espera que usted sea experto en educación especial. Hay muchas cosas que usted ya sabe, como todo buen proveedor, que pueden ayudar a un niño con necesidades especiales para adquirir lo necesario para crecer a su máximo potencial.

Este manual le ayudará a obtener una mayor comprensión de lo que significa tener un niño con necesidades especiales bajo su cuidado y dentro de su hogar. Eliminará muchos de los misterios que existen alrededor de niños con impedimentos, al contestar muchas de las preguntas que los proveedores han hecho.

- ¿Qué puedo esperar al tener un niño con necesidades especiales bajo mi cuidado?
- ¿Qué necesito saber acerca de los niños para trabajar con niños que tienen necesidades especiales?
- ¿Qué debo hacer cuando un niño tiene algún impedimento?
- ¿Cómo puedo trabajar con los padres de niños con necesidades especiales?

Al contestar estas preguntas también iremos ofreciendo información práctica que usted podrá usar en su trabajo como proveedor. Esperamos que la lectura de este manual le sea de algún interés y que también le represente una experiencia gratificante.

1

UN NIÑO CON NECESIDADES ESPECIALES EN SU HOGAR

Iniciamos este manual contestando las preguntas más frecuentes que muchas personas que cuidan niños han compartido con nosotros. Sus sentimientos y comprensión hacia niños con impedimentos afectarán directamente su éxito con un niño que tiene necesidades especiales. Sus actitudes, dudas, temores e intenciones tendrán impacto en su relación con el niño.

Este capítulo examinará:

- ¿Quiénes son los niños con necesidades especiales y cuales son sus necesidades?
- ¿Qué importancia tiene el intervenir desde el principio?
- Ventajas de tener a un niño con necesidades especiales en su hogar.
- Conocerse a sí mismo.
- Pregunatas frecuentes que hacen algunos proveedores.

¿Quiénes son niños con necesidades especiales?

El niño con necesidades especiales es "aquel que tiene una condición física o mental que altera o retrasa su crecimiento y desarrollo normal".

Dick es un niño adorable de 2 años. Le gusta jugar afuera, subir y bajar por la resbaladiza. Le gusta bailar cuando escucha música y sonríe de oreja a oreja cuando le dan pintura para los dedos. Dick tiene 2 años y su vocabulario es de más o menos 3 palabras. Cuando quiere decir no, solo sacude su cabeza. Cuando quiere pedir algo usa gestos para poder expresarse.

Diedra balbucea contenta y algunas veces dice "da-da". A los 8 meses de edad sólo puede sentarse si alguien la ayuda. Los movimientos de sus brazos y piernas son muy flojos. Demuestra su emoción solo sonriéndose, sin agitar sus brazos o piernas.

A Bob le encanta jugar, pero le es muy díficil concentrarse en una actividad por más de unos pocos minutos. Le gusta abrazar a los adultos, pero a los otros niños les pega o les muerde seguido. Cuando se enoja arroja objetos o se pone a llorar por períodos largos.

Condiciones que causan impedimentos

Dick, Diedra, y Bob todos son niños con necesidades especiales. Dick tiene problemas de lenguage, Diedra problemas del sistema motriz, y Bob problemas socio-emocionales. Existen una variedad de condiciones que pueden afectar el desarrollo del niño.

Los siguientes son algunos ejemplos:

Problemas auditivos

Problemas de la visión

Poblemas ortopédicos
(incluyendo la espina dorsal, huesos, músculos y otros partes del sistema oseo)

Problemas del habla y lenguaje

Problemas sociales y emocionales

Otros problemas de salud (i.e. asma, defectos del corazón)

Cuando estas condiciones limitan el desarrollo normal del niño se consideran impedimentos.

Niños en riesgo

Se considera que algunos niños tienen riesgo de tener estos impedimentos. Niños "en riesgo" pueden ser niños que nacieron antes de tiempo (i.e. prematuramente) y con muy poco peso o que nacen en ambientes donde la falta de estímulo, mala salud y mala nutrición pueden afectar su desarrollo. Son niños en riesgo de tener impedimentos porque estas condiciones algunas veces ocasionan retrasos en el desarrollo y dificultades en el aprendizaje durante la infancia. Tienen el potencial para convertirse en niños con necesidades especiales.

Impedimentos leves a moderados

> María disfruta jugando con la arena. Le gusta vertir arena dentro de envases. Suele exclamar "¡mira!". María aprendió a sentarse al año y a caminar a los 22 meses. Ahora puede caminar pero su pierna derecha es más débil que la izquierda y su caminar es rígido e inseguro. A menudo se cae.

Cuando decimos leve a moderado nos referimos al desarrollo del niño que queda ligeramente atrás de lo que se considera normal para esa edad. Un niño puede estar atrasado en lo que respecta a caminar, como el caso de María o puede tener dificultad en hablar como Dick. Otro niño puede tener problemas de comportamiento o de atención que le impiden aprender, como en el caso de Bob. Estos son ejemplos de problemas que van de leve a moderado y que afectan el desarrollo normal del niño. Cuando los niños son pequeños y sus impedimentos leves o moderados, estos son más difíciles de detectar. Con frecuencia, los niños logran funcionar al lado de otros niños sin que se note alguna diferencia. Es por esto que muchos de estos niños pasan desapercibidos hasta que tienen la edad escolar. Si su problema se detecta al principio tienen más posibilidades de superarse o de mejorar su condición.

Un niño con necesidades especiales es ante todo un niño

Todos los niños son únicos, con sus propias virtudes y debilidades. Pueden venir de distintas culturas, diferentes medios y diferentes ambientes. Todos pueden diferir en la manera en que aprenden, en sus intereses, destrezas y necesidades. Por ejemplo, a un infante le pueden gustar los juguetes con colores vivos y que hacen ruidos y entonces usted puede utilizar este tipo de juguete para estimular al infante a alcanzar y agarrar, y al mismo tiempo, desarrollar su habilidad para mover sus brazos y usar sus manos. Para enseñar a un niño los colores se puede usar "pintura de dedos" , ya que esto lo motiva. Al niño le puede gustar ayudar en la cocina, entonces usted puede usar el hornear galletas como una manera de enseñarle al niño a seguir instrucciones además, le puede enseñar como vertir y contar. Cada uno de sus niños tiene diferentes destrezas y diferentes motivaciones. Niños con necesidades especiales son igual a otros niños. Tienen sus propias virtudes, debilidades, intereses y necesidades.

Los derechos del niño

Los siguientes principios son para su consideración. Como con todo los niños, niños con necesidades especiales tienen sus derechos básicos.

- El derecho de ser amado y aceptado.
- El derecho a sentirse competente y exitoso sin importar lo pequeño que sea.
- El derecho de saber que es lo que se espera de él y el derecho de saber cual es el comportamiento apropiado y cuál no.
- El derecho de estar en un medio ambiente que le permita crecer y desarrollarse a su máxima capacidad.

Usted, como proveedor, puede crear un ambiente propicio para aquellos niños con necesidades especiales.

La intervención en un principio hace la diferencia

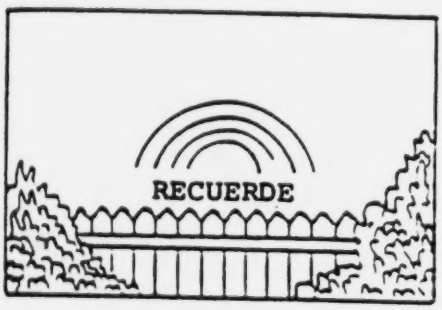
Al intervenir desde un principio, está dando al niño la ayuda necesaria para disminuiur cualquier problema en el futuro y reencauzar los patrones nocivos de su desarrollo.

> Roberto y su hermano gemelo nacieron prematuramente. En los primeros meses su mamá notó que Roberto no estaba progresando como debía. Su hermano había aprendido a darse la vuelta y a sentarse antes que Roberto. La madre decidió consultar con el pediatra. El pediatra le sugirió llevarlo a ver a un terapista, porque Roberto estaba un poco atrasado en su desarrollo motriz. La madre de Roberto fue referida a un terapista ocupacional. Un terapista ocupacional es un profesional que se ha entrenado para proveer tratamiento a través del cuidado propio, trabajo y juego para aumentar el desarrollo motriz. El terapista ocupacional cuando trabaja con infantes y niños pequeños usa el juego, ejercicios y otras técnicas para estimular el desarrollo apropiado del sistema motriz. Roberto comenzó con el terapista ocupacional con el fin de fortalecer sus músculos y ayudarlo en su desarrollo motriz. Roberto tiene ahora dos años. Corre junto a su hermano. Ahora está tan bien que ya no requiere más terapia. Gracias a la percepción de la madre y a que el pediatra la refirió a un terapista ocupacional, Roberto superó lo que hubiera sido más díficil de corregir de no haberse iniciado la terapia cuando aún él era un infante.

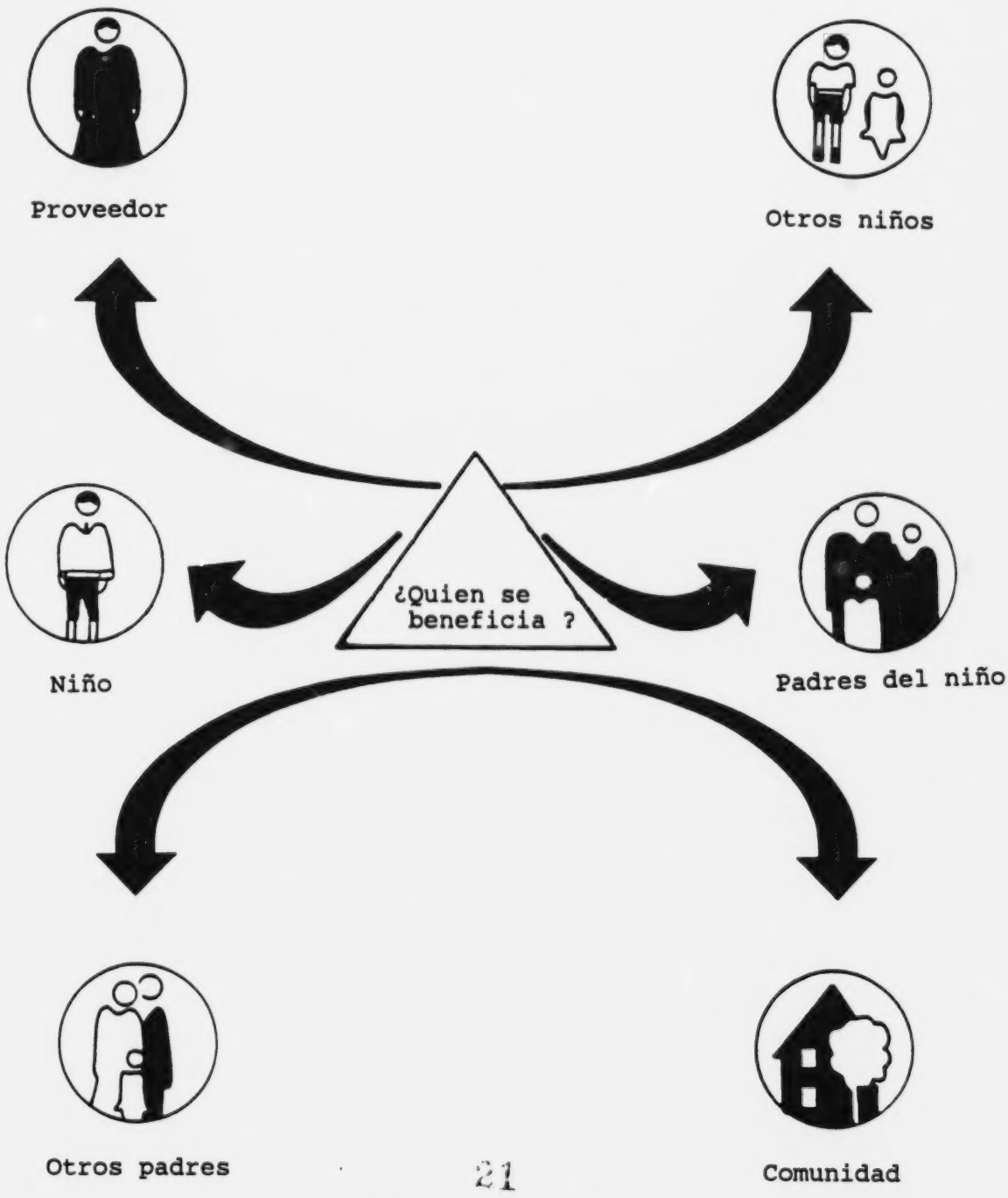
No todas las historias tienen un final exitoso. Todo depende del grado y tipo de atraso. Sin embargo, no importa lo leve o severo del impedimento, los beneficios de empezar temprano definitivamente tendrán un impacto benéfico en cómo se desarrolla el niño.

Para poder demostrar esta idea de manera más visual usaremos el ejemplo de la construcción de una casa. Si los cimientos son fuertes y están nivelados, la casa tendrá más posibilidades de ser sólida y derecha. Pero, si la casa no tiene buen cimiento entonces, no será una casa firme. Igual pasa con los niños. El repentino crecimiento físico y desarrollo ocurre desde el nacimiento hasta los tres años. Como se puede ver en el caso de Roberto, la intervención desde un principio puso a Roberto en el buen camino e hizo la diferencia decisiva en su futuro.

Al intervenir en un principio esta dando al nino, a una edad temprana, la ayuda necesaria para disminuir cualquier patron nocivo del desarrollo.



VENTAJAS DE TENER UN NIÑO CON NECESIDADES ESPECIALES A SU CUIDADO EN SU HOGAR



Ventajas de tener un niño con necesidades especiales a su cuidado en su hogar

Son muchas las ventajas que existen al tener niños con necesidades especiales en su hogar. Investigaciones han demostrado que aquellos ambientes que incluyen niños con necesidades especiales junto a otros niños son efectivos y positivos. No solo el niño con necesidades especiales se beneficia sino también, usted y los demás niños. A continuación listamos algunos de estos beneficios.

- Usted, como proveedor, se beneficia a través de su crecimiento y auto-superación, aprendiendo nuevas destrezas e ideas y de la satisfacción de ayudar a que un niño con impedimentos alcance su máximo potencial.
- Un beneficio importante es que, tanto el niño especial como los otros niños, salen ganando dentro de este contexto. Los conceptos positivos que tienen de sí mismo aumentan.
- Los niños aprenden facilmente a aceptar diferencias.
- Los cualidades de cooperación y ayuda tienden a aumentar en este contexto.
- Las virtudes se fomentan con más facilidad que las debilidades.
- Los padres se benefician al ver que sus hijos tienen éxito con los niños sin impedimento.
- El niño con impedimentos sale ganando porque tiene la oportunidad de desarrollar sus destrezas normales.
- Tanto los otros padres como el resto de la comunidad se beneficiaran. Con el tiempo estarán más conscientes y prontos a aceptar las diferencias.

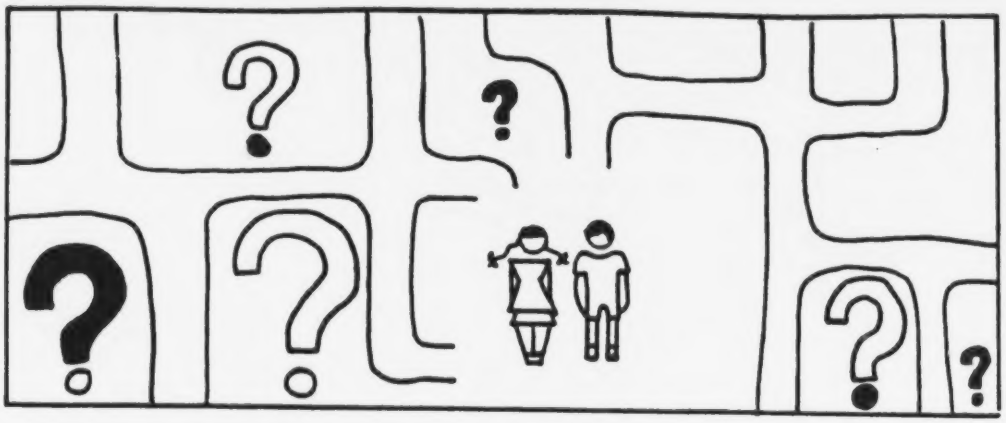
La experiencia de Martha

Un día Martha recibió una llamada telefónica de un padre. El padre estaba enterado de que Martha era una buena proveedora y que tenía lugar para un niño en su casa. El padre estaba muy contento de llevar a su niña pero añadio que, Dorothy, su hija, tenía problemas de visión. Un sentimiento de duda sobrecogió a Martha. ¿Qué sé yo para poder trabajar con una niña con necesidades especiales?

El comienzo de la relación entre Martha y Dorothy fue díficil. Martha estaba insegura y ello se reflejaba en su trato de Dorothy. Martha tendía a sobre proteger a Dorothy y no la dejaba hacer lo mismo que los otros niños hacían. Un día Dorothy le dijo a Martha: "Yo puedo hacer esto sola, mira!". Para la sorpresa de Martha, Dorothy procedio con la actividad, despacio pero lo hizo. Martha vio enseguida la recompenza. La cara de Dorothy se ilumino con una expresion de éxito.

Esa noche Martha penso, "necesito examinarme a mi misma. Lo que yo hago talvez no este ayudando a Dorothy. No la dejo hacer algunas cosas que ella es capaz de hacer". Martha habló con un amigo sobre sus preocupaciones. Se dió cuenta de que como Dorothy tenía un impedimento ella había subestimado las habilidades de Dorothy. Mientras transcurria el tiempo Martha habló con los padres y con los especialistas y leyo acerca de los niños con problemas visuales. Pronto todos sus temores desaparecieron y una relación positiva se creo entre ella y la niña.

Finalmente podía ver a Dorothy como a una niña que tenía las mismas necesidades de otros niños -la oportunidad de aprender y sentirse con éxito. Martha había comprendido como sus sentimientos y conceptos erróneos sobre los niños con impedimentos habian evitado que viera el verdadero potencial que tenía Dorothy.



Conozca sus propios sentimientos

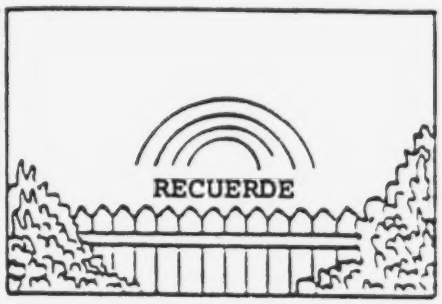
Las personas en general tienen diversas emociones cuando están junto a niños con necesidades especiales. Es de humanos sentir miedo, simpatia, enojo o frustración. Como proveedor, usted puede tener algunos de estos sentimientos que tuvo Martha.

- Tal vez tema no ser capaz de ayudar al niño o no saber que hacer con el niño.
- Puede sentir enojo porque piensa que el niño está tomando demasiado de su tiempo. En especial con los infantes que de por si requieren más atención.
- Frustración porque tal vez el niño no aprende tan rapido como usted quisiera que aprendiera.

Si usted tiene alguno de estos sentimientos en su relación diaria con el niño, usted le está comunicando todos estos sentimientos al niño. Hasta que uno no se percata de estos sentimientos, es que puede uno entablar una relación saludable con el niño que tiene algún impedimento.

El primer paso es el de conocer nuestros propios sentimientos. No todas las personas van a sentirse cómodas trabajando con estos niños. Una vez que usted esté consciente que estos sentimientos existen y que pueden afectar su relación con el niño, usted puede empezar a trabajar con sus sentimientos e iniciarse por el camino que le llevara a crear una relación positiva y saludable entre ambos.

Cuando trabaje con ninos con impedimentos, mantengase en contacto con sus propios sentimientos.



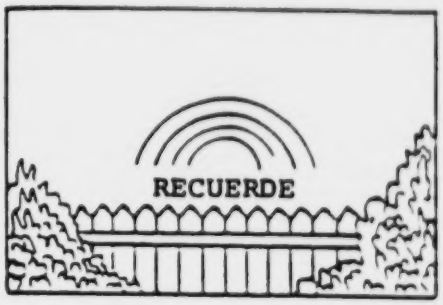
La importancia de nuestras expectativas

Porque no todos los niños son iguales, debemos tener diferentes expectativas hacia ellos. La edad, experiencia y ambiente de cada niño puede afectar lo que esperamos de ellos. El no ver al niño en su totalidad puede alterar la imagen del niño como en el caso de Martha. El enfocar un impedimento en particular obtaculiza de modo que no vemos lo que el niño es realmente capaz de hacer. Esta imagen incompleta del niño evita el que podamos dar al niño con impedimentos la oportunidad de aprender algo que posiblemente el sea capaz y este listo de asimilar.

Por otro lado, uno puede esperar que el niño haga alguna tarea olvidando que su impedimento pudiera afectar su realización. No es corriente que estos casos ocurran. Toma tiempo conocer un niño, cualquier niño.

Al principio usted no sabra que esperar de un infante o niño pequeño con necesidades especiales pero, con el tiempo, paciencia y determinacion usted aprendera cuales son sus virtudes y sus debilidades. A través de su experiencia con el niño sus temores y ansiedades disminuiran. El ver al niño en su totalidad y no solo a su impedimento hara su trabajo más sencillo y lo ayudará a formarse expectativas más realistas. Recuerde no sub-estime lo que el niño puede hacer. La mayor parte del tiempo usted quedara sorprendido.

Mire al niño en su totalidad y no solo a su impedimento.



Preguntas que usted mismo debe hacerse

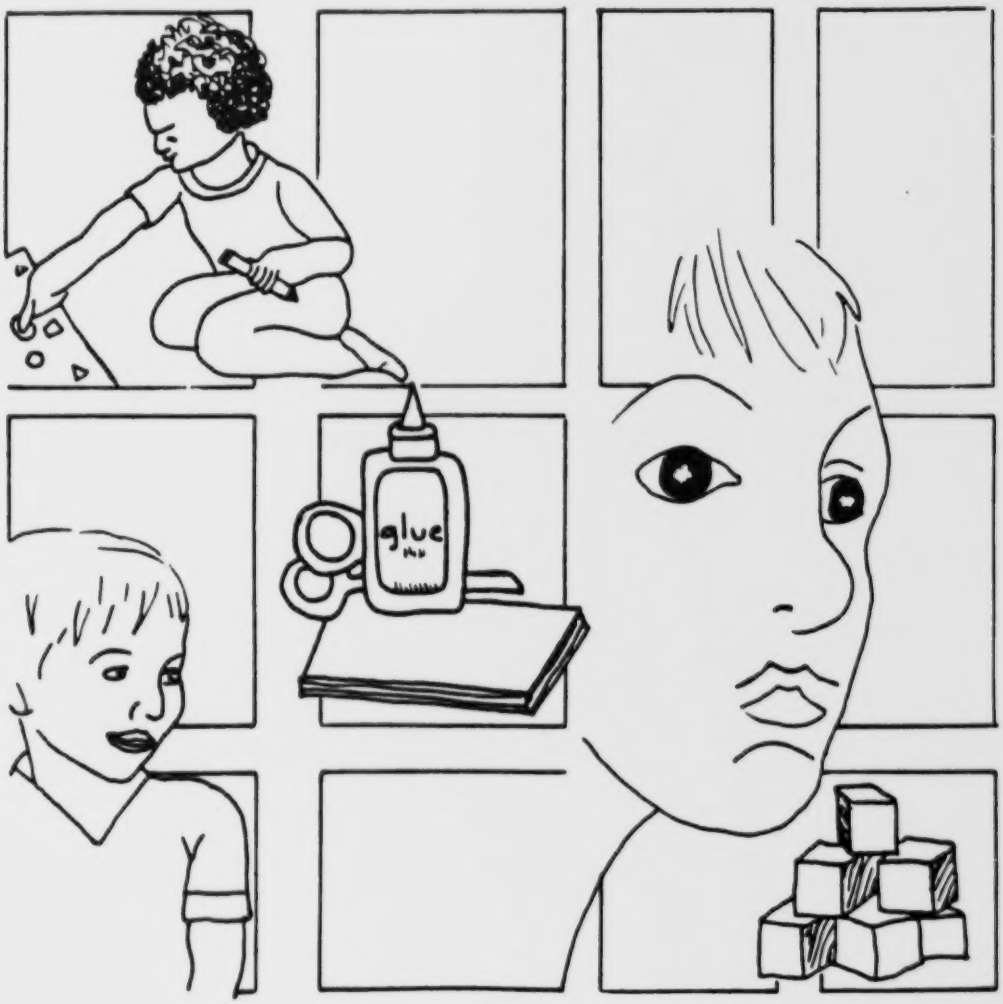
Martha aprendió mucho acerca de ella misma, a través de su experiencia con Dorothy. Se dió cuenta que necesitaba cierto conocimiento para ayudar mejor a Dorothy. Martha se preguntó a ella misma, como podía mejorar sus habilidades?, y como resultado mejoró estas habilidades.

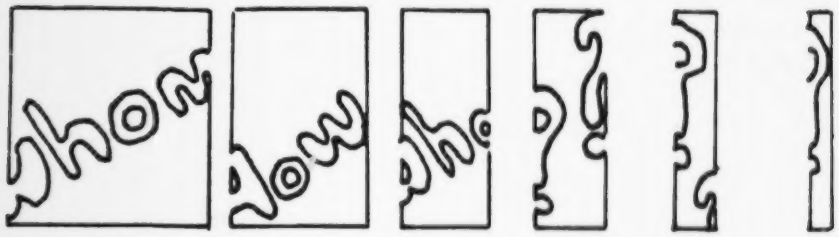
A continuación, se presenta una lista de preguntas que pueden servir como guía hacia una mejor comprension de las cualidades necesarias para trabajar con niños con impedimentos o con cualquier otro niño.

- ¿Tengo una actitud realista?. Me estoy viendo a misma, a los niños y a los padres como realmente somos o es que estoy estableciendo metas que ni yo, ni los niños, ni los padres podremos alcanzar?.
- ¿Estoy reenforzando lo positivo?. Gozo realmente trabajando y jugando con los niños y les dejo saber que apruebo sus actos a través de sonrisas, abrazos, aplausos u otros medios positivos que expresan mi apoyo y aprobación?.
- ¿Estoy respondiendo a las virtudes, debilidades y necesidades de cada niño?. Se lo que les gusta, lo que no les gusta, lo que interesa a los niños?.
- ¿Soy flexible a los cambios?. ¿Puedo cambiar mi horario para llevar las necesidades del día?, puedo modificar alguna actividad o mi acercamiento hacia algún niño para mejor adaptarme al animo del grupo o niño?
- ¿Estoy usando mi imaginacion?. Pienso en cosas diferentes para que los niños hagan?. Pienso en lo que pueda interesar y motivar a los niños?,
- ¿Estoy consciente de mis propias necesidades?. Se para lo que soy más apto y menos apto?. Se como adaptar mis virtudes a las necesidades de los niños?.

- ¿Estoy dedicado a mi mismo y a mi trabajo?. Gozo mi trabajo con los niños?. Demuestro dedicación hacia ellos y a mi sentido de auto-superacion?. Soy capaz de cooperar con otros, ya sean padres u otros profesionales?. Se cuidarme a mi mismo para no trabajar demasiado?.

Si usted contesto si a la mayoria de las preguntas subrayadas, entonces felicidades; usted está capacitado para cuidar a niños con necesidades especiales.





Preguntas frecuentes que hacen los proveedores

Con el tiempo los proveedores han compartido sus dudas y preocupaciones en relación a las implicaciones que temian existan en el cuidado de niños con impedimentos en el hogar. ¿Puedo trabajar con un niño con impedimentos sin el entrenamiento debido?. ¿Tendré que cambiarme de casa?. ¿Comprar equipo nuevo?. ¿Cambiar mi modo de enseñar?. Todas estas son preguntas validas. Las siguientes respuestas son las que los mismos proveedores han compartido.

Puede usted trabajar con un niño con impedimentos sin haber recibido entrenamiento especial?

Si, usted puede trabajar con niños con impedimentos sin haber tenido entrenamiento especial. El entrenamiento ayuda pero, esto no quiere decir que sin el usted está incapacitado para hacerlo. Como todo buen proveedor usted tiene mucho que ofrecer a estos niños. Tiene la experiencia de trabajar con otros niños; y, niños con impedimentos, son niños ante todo. No se le está pidiendo que sea un profesional en el diagnostico de estos casos ni un terapista. Su papel es el de una persona que cuida

niños en el hogar, en un medio ambiente positivo para el niño. Una comunicación positiva con los padres y una actitud abierta hacia las sugerencias de un terapista de niños le ayudará a llenar apropiadamente las necesidades del niño. También, existen las bibliotecas y otros recursos de información para que usted consulte. Siempre hay lugar para el engrandecimiento. Como con cualquier niño su entendimiento del niño con necesidades especiales aumentará. Cada día podrá satisfacer sus necesidades más efectivamente. Lo que usted aprenda trabajando con un niño con impedimentos enriquecerá sus experiencias con todos los niños en su hogar.

¿Necesitará hacer cambios en su hogar, comprar equipo nuevo o cambiar su modo de enseñanza?

Cada niño es único. Cada uno tiene distintas necesidades, preferencias y aversiones, virtudes y debilidades. Gran parte del papel de un proveedor está en su flexibilidad y adaptación a esas diferencias. Los cambios que usted necesita hacer dependerán de las necesidades del niño. Niños con impedimentos leves, probablemente, no requieren de equipo diferente al que usted ya tiene en su hogar. Ni de cambios drásticos en su modo de enseñanza. El tiempo y la experiencia con el niño serán sus mejores guias para hacer las adaptaciones que sean necesarias.

De ser posible, el especialista que trabaja con el niño podrá ayudarle sugiriendole maneras en como adaptar lo que usted ya tiene para los niños y le podrá dar información y técnicas para trabajar con el niño (talvez algún día tenga algún niño que requiera muebles o equipo especial, i.e. silla especial, cuchara, etc.). Si este fuera el caso, se sugiere que se reuna con los padres y el especialista para poder encontrar la manera de proveer los materiales o equipo adecuado.

¿El niño con impedimentos requiere más de su tiempo que los otros niños?

De nuevo, la respuesta depende de las necesidades del niño. En un principio, notará que usted dedica más tiempo planificando para este niño. Como con cualquier otro niño que viene a su hogar, toma tiempo aprender lo que el niño necesita. Talvez, el niño tenga problemas a la hora de separarse de sus padres y ello requerirá un mayor esfuerzo de su parte. También usted puede encontrarse en la situación, donde tenga que aprender algunas técnicas nuevas para trabajar con el niño y esto, tome más de su tiempo. El que el niño necesite más de su atención varía de acuerdo al niño y a la situación.

Veamos por ejemplo a Tommy. Tommy tenía un problema leve del sistema motriz. Tenía una pequeña debilidad en su mano y brazo izquierdo. Como resultado, tendía a usar solo su mano y brazo derecho. El especialista habló con el proveedor y sugirió algunas técnicas que el proveedor podía usar durante el día. Al niño le presentaban con oportunidades en donde tenía que alcanzar y agarrar objetos con su mano izquierda. A la hora de comer, se le alentaba a poner su mano arriba de la mesa y alcanzar su taza. Durante el juego se le motivaba a sostener juguetes, como instrumentos musicales (campanas), con ambas manos o alcanzar un juguete al tiempo que sostenía otro. Estas técnicas fueron incorporadas en el horario del proveedor. Con el tiempo y la experiencia estas técnicas resultarán naturales.

Como se puede apreciar una vez que las técnicas y adaptaciones se aprenden e incorporan en las relaciones diarias, usted encontrará que ya no parecen tomar tanto de su tiempo. Se convertirán en parte de la rutina diaria, cosas tales como cambiar pañales, cantar y jugar con los niños.

Se espera que este capítulo haya podido aliviar las dudas y preocupaciones que usted tuviera concernientes al cuidado de niños con necesidades especiales en su hogar. Queremos subrayar que su conocimiento y experiencia con niños pequeños es el ingrediente principal para trabajar con estos niños. Sí, es posible que se le pida un mayor esfuerzo pero, este esfuerzo resultará en su propio engrandecimiento como profesional y enriquecerá sus relaciones con todos los niños.

Cuando trabaje con niños con necesidades especiales recuerde:

- Sea honesto consigo mismo y reconozca sus propios sentimientos, actitudes y expectativas de niños con necesidades especiales.
- Las cualidades que se necesitan para trabajar con niños con impedimentos se aplican a todos los niños.
- Niños con impedimentos son individuos que necesitan la misma guía y amor que otros niños.
- Son muchos los beneficios de tener a un niño con necesidades especiales en su hogar y usted sale ganando con estas experiencias.
- El tener un niño con impedimento en su hogar implica dar más de su tiempo y algunos cambios en su rutina diaria pero, con tiempo y experiencia, esto enriquecera su destreza como proveedor.
- Usted tendrá satisfacción al ver un niño, que usted haya ayudado, crecer y aprender.

ENTENDIENDO EL DESARROLLO DEL NIÑO

Este capítulo enfoca principalmente el desarrollo del niño. Entender su desarrollo le ayudará a crear un plan educativo de mayor éxito para todos, incluyendo aquellos niños con algún tipo de impedimento. Recolectar información y el saber como observarlos son dos herramientas más que le ayudarán a conocer mejor sus necesidades. Además, el estar pendiente de cualquier indicio que indique un posible retraso en el niño es de suma importancia. Todas estas herramientas le ayudarán a evitar el pasar por alto el que un niño pueda necesitar atención especial. También, le ayudará en la planificación de actividades más apropiadas para aquellos niños con necesidades especiales y para el resto de los niños que cuide en su hogar.

Este capítulo contiene:

- Aspectos del desarrollo del niño.
- Ayuda en como recolectar información acerca de sus niños.
- Técnicas de observación.
- Indicios de posible retraso.

2

Areas de desarrollo

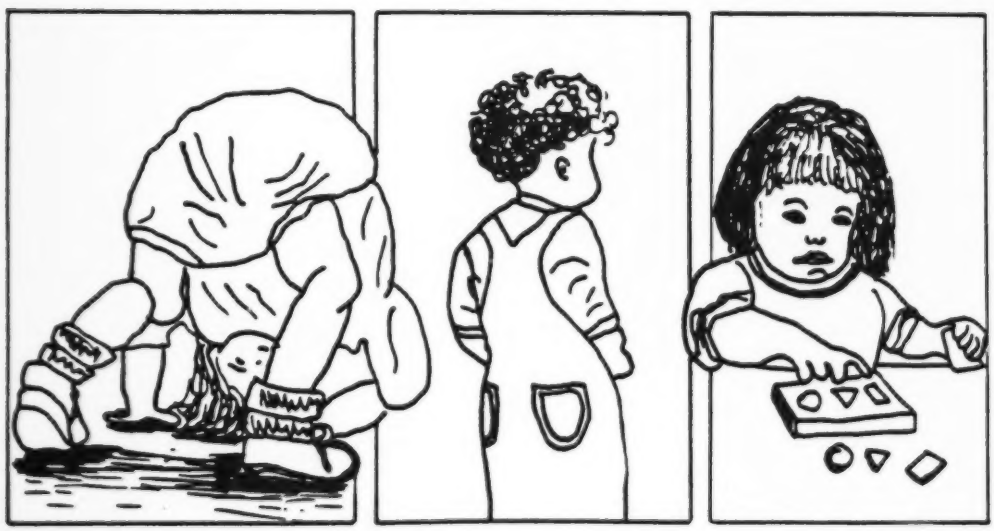
El desarrollo del niño es el crecimiento natural por el que este pasa. Puede ser dividido en diferentes áreas.

- Desarrollo motriz: cómo se sienta, camina, agarra objetos, cómo mueve su cuerpo, desde los dedos de su mano a los dedos de su pie.

- Desarrollo del lenguaje: cómo se comunica a través de sonidos y palabras y cómo escucha.

- Desarrollo de ayuda propia: si el niño se viste por sí mismo, si se lava los dientes o toma de una botella o taza por sí mismo.

- Desarrollo social/emocional: cómo se ve a sí mismo, si está seguro de sí mismo o es tímido y cómo se relaciona con los demás.



ESQUEMA DEL NIÑO

A continuación se representan los diferentes aspectos que forman en conjunto al niño.

MOTRIZ

como mueve su cuerpo

LENGUAJE

como se comunica

SOCIAL/EMOCIONAL

conocimiento de si mismo y su relacion con otros

AUTO-AYUDA

como toma cuidado de sí mismo, se viste y se alimenta.

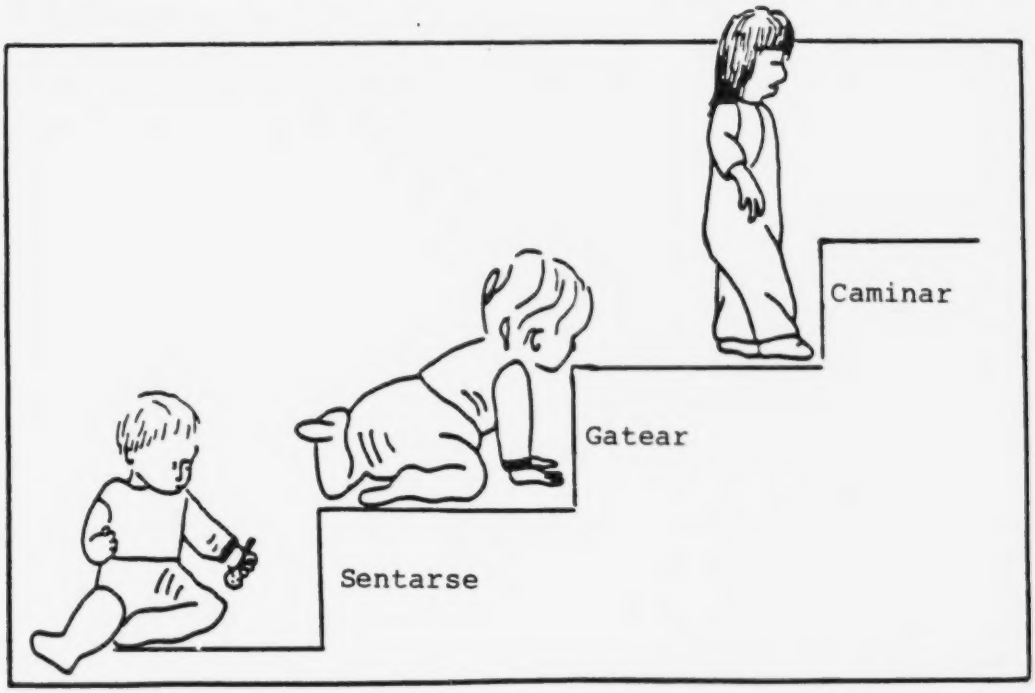
COGNITIVO

como piensa y resuelve problemas

El aprendizaje es un proceso sucesivo

Los niños son individuos que poseen necesidades diferentes. Un niño podría aprender rapidamente a caminar pero, le podría tomar más tiempo el desarrollar el habla. Pero, a otro niño le podría suceder todo lo contrario.

Todo aprendizaje es un proceso que se desarrolla paso por paso. Cuando se aprende alguna actividad nueva el niño comenzará con una tarea fácil, para luego pasar a una más díficil. Antes que el niño pueda gatear, él tiene que poder sentarse. Antes que el niño pueda decir cualquier oración, él tiene que poder decir palabras y, antes de poder decir palabras, el niño tiene que poder pronunciar sonidos.



Aquellos de ustedes que trabajan a diario con niños tienen una buena idea del desarrollo del niño. Ustedes han podido ver sus logros y desarrollo y están conscientes de las diferentes etapas por las que ellos pasan.

Saber y entender el desarrollo normal le ayudará con aquellos niños que tienen necesidades especiales o cualquier otro niño. Por esta razón, hemos incluido un diagrama de los puntos más importantes en el desarrollo del niño entre las edades de 0 a 3 años, para que la tenga a la mano como referencia en caso de necesidad. Cuando haga uso de estos puntos siempre tenga presente que, el aprendizaje de ciertas habilidades puede sobreponerse a otras y que los niños aprenden a diferentes intervalos de tiempo. Por lo tanto, estos puntos principales deberían ser usados solo como una guía.

Puntos básicos del desarrollo

0 - 3 meses

- duerme la mayor parte del tiempo.
- aprende a levantar su cabeza y a mantenerla erguida.
- descubre con sus ojos el mundo a su alrededor.
- sigue con sus ojos objetos, caras y sonrisas.
- reconoce a su madre.
- sujeta objetos que se le pongan es sus manos.
- murmura espontaneamente.

3 - 6 meses

- puede mantener su cabeza y se puede sentar con algún soporte por cortos períodos de tiempo.
- empieza a alcanzar objetos.
- empieza a relacionarse socialmente a través de expresiones faciales, gestos y juegos.

6 - 9 meses

- se puede sentar por sí solo por cortos períodos de tiempo.
- busca objetos escondidos.
- puede dar vuelta por sí mismo cuando está acostado
- puede deslizarse con el próposito de acercarse a una persona o cosa.
- reconoce los miembros de su familia.
- empieza a pararse con ayuda y se puede sostener de muebles o personas.
- puede pasar un objeto de una mano a la otra.
- puede sostener objetos pequeños entre el dedo índice y el dedo pulgar.
- vocaliza ciertas sílabas.

9 - 12 años

- se sienta solo con control.
- se puede parar por sí mismo sosteniéndose en muebles.
- camina si se le sostienen las manos.
- repite sonidos que haya oído.
- se mueve espontaneamente al sonido de música.
- entiende órdenes simples como : venga, siéntese.
- enseña curiosidad por explorar el ambiente que le rodea, mirando, tocando y atrayendo objetos a su boca.

1 año - 1 año y 5 meses

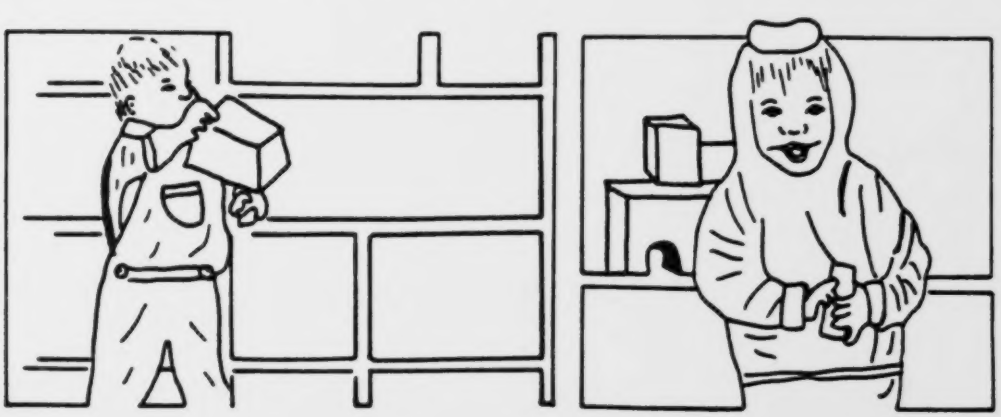
- camina por sí solo.
- puede amontonar dos o tres cubos.
- puede llenar un recipiente (puede poner objetos en un recipiente).
- puede pronunciar de 5 a 10 palabras.

1 año y 5 meses - 2 años

- sube y baja escaleras (primero con la ayuda de una mano, después solo).
- puede amontonar de 4 a 6 cubos.
- puede decir una oración de dos palabras (por ejemplo: "yo voy").
- aprende a comer por sí solo.
- trata de imitar gestos.
- juega en grupo de niños pero, individualmente.

2 - 3 años

- aprende a brincar, subir y saltar con un solo pie.
- puede amontonar cubos para formar un puente o puede amontonar hasta 10 cubos.
- desarrolla el lenguaje (empienza a poner palabras juntas como : "más jugo").
- reproduce un círculo en papel.



La importancia de recolectar información acerca del niño

El saber tanto como pueda acerca de los niños en su hogar, le ayudará de una manera más efectiva a satisfacer las necesidades de los niños. La información obtenida le ayudará en su trabajo. También, le ayudará en saber más acerca su desarrollo y a planificar actividades apropiadas.

Hay diferentes maneras de recolectar esta información. Cuando el niño se registra en su hogar, usted puede entrevistar a los padres y usar una hoja de registración para obtener información importante acerca del historial del niño. Continua comunicación con los padres también le tendrá a usted al día, de cualquier cambio en el hogar del niño, que podría afectarle de alguna manera. Observar a los niños también, le dará valiosa información acerca de sus necesidades.

información necesaria a la hora de registrarse

Muchos de ustedes saben lo importante que es intercambiar información con los padres del niño, a la hora de la inscripción en su hogar. Hablando con los padres usted podrá saber lo que le gusta y disgusta al niño, que esperan los padres con respecto a comidas, las horas a que el niño será llevado y recogido,inquietudes especiales, etc. A la hora de registrarse, usted puede hablar acerca de lo que usted también espera. Explicando claramente a los padres que es lo que usted quiere de ellos en terminos de cooperación es muy importante. El acuerdo mutuo en lo esperado y el escribir un pequeño contrato sobre lo acordado ayudará a minimizar problemas futuros.

Tratar de obtener tanta información como se pueda al principio, le ayudará a planear un mejor día para el niño. El primer paso para obtener esta información es hablar con los padres y hacer algunas preguntas claves acerca del niño. Por ejemplo, el niño puede tener alergias o problemas para ser alimentado, problemas para dormir, ir al baño o cualquier otra dificultad que pueda afectar la estadía del niño en su hogar. Podría estar acostumbrado a cierto horario para comer o dormir. Este tipo de información es valiosa, además

le ayudará a usted a buscar y sastifacer de una manera más apropiada las necesidades del niño en su casa.

Las siguientes son algunas de las preguntas claves que podría hacer a los padres a la hora de inscribir al niño:

- ¿Cuáles son los hábitos del niño para dormir?
- ¿Cuáles son los hàbitos del niño para comer?
- ¿Cuáles son las costumbres del niño a la hora de sus necesidades físicas?
- ¿Cuáles son las actividades en las que el niño se desenvuelve mejor?
- ¿Hay que tomar precauciones con respecto a salud? y si hay, cuales son?. (por ejemplo : alergias).

Otra manera de obtener información de los padres es usar una hoja de inscripción en donde se encuentren todas estas preguntas. Un ejemplo de esta hoja, en la página siguiente, ha sido incluìda para su uso.
Usted puede añadir otras preguntas que usted cree que necesitará. Además le dará una idea de como crear una hoja de registración. Usted puede, ya sea sentarse con los padres y llenar la hoja juntos, o dársela a ellos para llenar y después revisarla juntos. Usted encontrará la información de mucha ayuda.

CUESTIONARIO

I. Información biográfica.

Nombre del niño_____ sexo_____.
appellido nombre

Fecha de nacimiento_____.

Padres o guardian:

	Nombre	Dirección	Lugar de empleo	Número de télefono
a.				
b.				

II. Información en caso de emergencia.

Nombre de las personas autorizadas para recoger al niño_____.

Hospital para acudir en caso de emergencia_____.

Dirección_____télefono_____.

Nombre del doctor/a_____.

Dirección_____ télefono_____.

Compañia de seguros_____ #Poliza_____.

Dirección_____ télefono_____.

En caso de no poder ponerse en contacto con los padres, llamar a:

Nombre_____ tel. (casa)_____.

Dirección_____ tel. (trabajo)_____.

Nombre_____ tel. (casa)_____.

Dirección_____ tel. (trabajo)_____.

III. Información sobre el embarazo y nacimiento.

Descripción_____.

_____.

_____.

IV. Información sobre salud.

Describa cualquier enfermedad seria u hospitalización:

_____.

Describa cualquier problema físico_____.

Describa cualquier alergia conocida_____.

V. Información general.

Edad en que el niño empezó a 1)gatear__ 2)sentarse___.

3) caminar_____ 4) decir las primeras palabras____.

¿Cuál es el horario de su niño?

Despertar_____ comidas_____ siesta_____.

Hora para ir a la cama_____ neces. físicas_____.

¿Qué tipo de actividades le gusta a su hijo?_____.

_____.

¿Le teme su niño a algo? ¿A que?_____.

_____.

Liste los miembros de la familia de su hijo y sus edades_____.

_____.

¿Tiene usted alguna consideración especial acerca de su niño o algo más que le gustaría que yo supiera?

_____.

Si su niño recibe cuidados especiales , por favor lìstelos a continuación.

_____.

_____.

_____ _____.

firma del padre o guardian fecha

El diálogo diario con los padres.

Comunicación diaria con los padres le ayudará a mantenerse al día de cualquier cambio que pueda afectar al niño. Usted puede no darse cuenta de que el niño está teniendo problemas en su hogar. Por ejemplo:

> Nancy, 2-1/2 años, ha estado llorando frecuentemente por los dos últimos días. Quien la cuida estaba sorprendida puesto que Nancy nunca había dado problemas. Ella no podía entender porque Nancy se comportaba de esa manera. Ella se enteró que los padres de Nancy tenían problemas y que el padre había abandonado el hogar. El comportamiento de Nancy simplemente era su manera de demostrar miedo e inseguridad. Conociendo que era lo que sucedía en el hogar de Nancy, quien la cuidaba estaba mejor preparada para entender comportamiento.
>
> Bob fue recogido más temprano un día. Su madre informó a quien le cuidaba que iban a visitar al doctor. La mañana siguiente, la madre de Bob mencionó el hecho de que Bob había recibido una vacuna y que podría tener alguna reacción. Quien cuidaba a Bob aprecio el hecho que la madre le diera dicha información. Ese día ella pudo darle el trato apropiado a Bob, gracias a la información que la madre suministró.

Como podemos notar, el continuo intercambio de información con los padres le ayudará a usted a conocer mejor las necesidades de los niños en su hogar. Usted y el padre encargado de llevar al niño pueden no tener el tiempo necesario para hablar, ya sea al principio o final del día. Si este es el caso, comunicarse por télefono es otra alternativa para comunicarse.

Hágale saber a los padres cuales son las mejores horas para llamar. También, averigue cuales son las horas más apropiadas para que usted se ponga en contacto con los padres.

Observación

Observación es otra manera con la que usted puede averiguar una gran parte de información acerca de un niño. Nosotros observamos algunas veces la gente. Es algo natural en nosotros. Aprendemos mucho por observar las acciones de otros. Cuando uno observa niños, uno se está fijando en su comportamiento, para poder entenderlos mejor. Ya sea que usted lo haya notado o no, usted está observando los niños en su casa todos los días. Por ejemplo:

> Tom tiene problemas cerrando el zipper de su abrigo. Quien le cuida observa lo que le sucede y pronto interviene. Instintivamente, ella ha notado el problema de Tom y ha procedido de manera que le permitirá a Tom desarrollar y practicar una nueva habilidad.

Usted puede obtener aún mejores observaciones, con una técnica más formal de observación. El tomar tiempo aparte para escribir notas de sus observaciones, le ayudará de gran manera en saber más acerca del niño.
Algunas cosas, que usted haya pasado por alto, podrán ser vistas más claramente mientras se concentra en la observación de ese niño.

Observaciones más formales pueden ayudarle.

- Aumentará su entendimiento del niño.
- Le ayudará a planificar mejor las actividades del niño.
- Le dará información que usted podrá compartir con los padres del niño.
- Puede explicar algunas de las dudas que usted podría tener acerca del niño.
- Le dará una imagen más clara de que puede y que le gusta hacer al niño.

Ideas para ayudarle en sus observaciones

A continuación encontrará una lista de las características de un niño que le podrán guiar en la descripción de sus observaciones. Está dividida en diferentes áreas de desarrollo.

Motriz grueso y motriz fino

Motriz grueso: ¿Cómo el niño gatea, camina, corre, brinca, empuja y jala?

Motriz fino : ¿Cómo el niño coge o sostiene un objeto o lápiz?

Social - Emocional

- ¿Cómo el niño expresa sus emociones de cólera, felicidad y temor?
- ¿Cómo el niño se relaciona con otros niños?

Lenguaje

- ¿Cómo se comunica el niño con otros niños y adultos.
- ¿Usa el niño oraciones de una, dos palabras o usa oraciones completas.
- ¿Usa el niño su cuerpo para comunicarse? (por ejemplo: mano, gestos, señales).

Ayuda propia

- ¿Cómo se alimenta a sí mismo? (por ejemplo: come con sus dedos o cuchara)
- ¿Cómo se viste a sí mismo? (por ejemplo: puede ponerse por sí mismo un abrigo, medias, zapatos, etc.).

Cognitivo

- ¿Cómo resuelve el niño problemas?
  (por ejemplo: busqueda de objetos escondidos, rompecabezas, cubos de madera, comparar, organizar, etc.).

- ¿Por cuanto tiempo se concentra el niño en una actividad?

A continuación encontrará sugerencias a seguir para que sus observaciones sean más claras y exactas.

- Mantenga papel y lápiz al alcance de su mano.

- Anote los acontecimientos que sucedan (escriba lo que usted vea y escuche).

- Sea objetivo - " Nunca asuma ".

  Suposición

  Mark estaba jugando con un rompecabezas. Mary vino y se lo quitó. Mark se sintió muy triste. Mark empezó a llorar.

  Objetividad

  Mark estaba jugando con un rompecabezas. Mary pasó cerca y tomó el rompecabezas de Mark. Mark miró a Mary y empezó a llorar.

- Colóquese a la distancia apropiada que le permitirá oir lo que el niño está diciendo.

- Haga nota de sus observaciones. El esperar puede hacerle olvidar algunos hechos valiosos.

- Escriba algunas palabras importantes que le ayudarán más tarde a escribir sus observaciones.

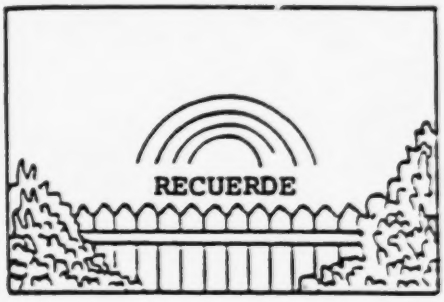
- Observe al niño a diferentes horas del día.

- Cuando observe que hay problemas en un área determinada, trate de enfocar sus observaciones en ese punto.

"¿Cuándo tendré el tiempo para observar?". Usted se puede preguntar. Usted puede tomar ventaja cuando los niños estén jugando al aire libre o dentro de la casa. Otro tiempo oportuno es a la hora de comida o almuerzo. También puede tomar ventaja en caso de que alguien le este ayudando ese día. Busque esos momentos del día que usted cree que son mejores para usted.

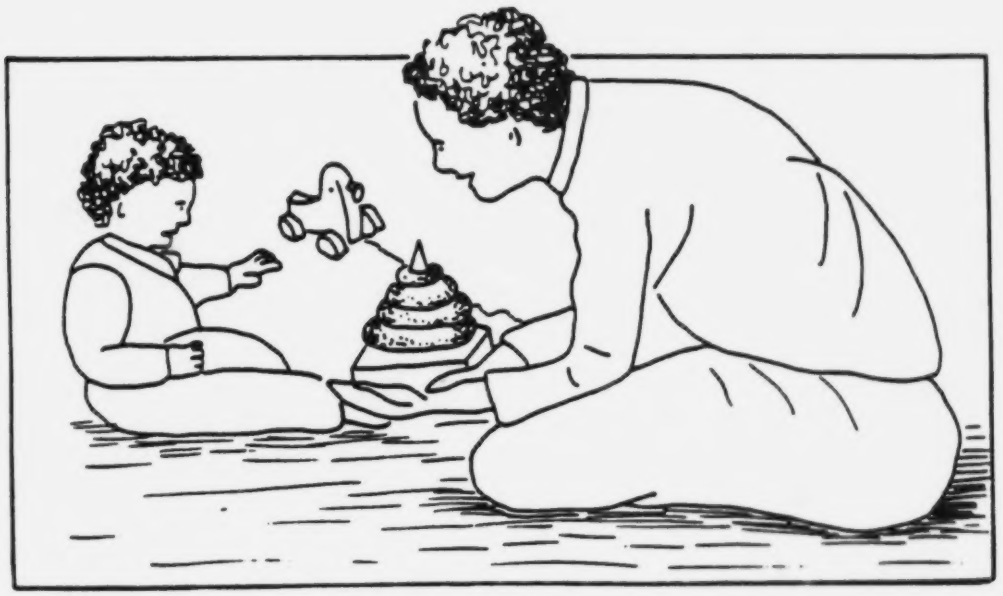
En conclusión, como usted puede notar, muchas cosas se pueden aprender con solo observar al niño. Entre más lo haga, más fácil le será después. En general, le ayudará a conocer las necesidades y tratos especiales que pueden necesitar los niños.

En sus observaciones, tome nota de lo que un camara o grabadora grabaria. Sea objetivo.



Señales de peligro

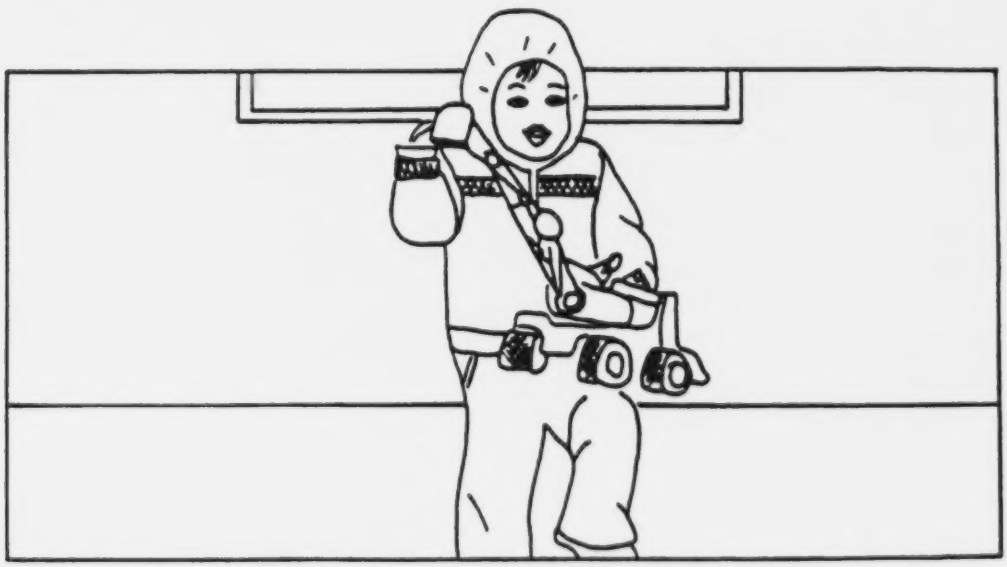
A través de la interacción con los niños o a través de observaciones, la proveedora puede darse cuenta que el niño tiene dificultades en una o más áreas de su desarrollo. Por ejemplo, un niño de un año no se puede sentar erguido por sí solo, o un niño puede tener dos años de edad y no dice más que "mamá" y "papá". Estas señales le dicen a usted que existe un problema. Estas son indicaciones de un posible retraso en el desarrollo del niño. Hay una gran variedad de este tipo de señales. El conocimiento que usted posea acerca del desarrollo del niño le ayudará a detectar estas señales.



El diagrama del desarrollo básico (en la página 30) podrá decirle si un niño está haciendo lo que se espera que un niño de esa edad haga. Revisando el diagrama usted podrá confirmar que un niño de 10 meses debería ser capaz de sentarse por sí mismo. Esto le avisará que podría haber un posible retraso en el desarrollo motriz del niño. Le ayudará a usted a detectar de una manera más eficaz, cualquier señal que indique un posible retraso.

Generalmente, con los niños de 18 o más meses, uno debería preocuparse cuando el desarrollo del niño está atrasado de 6 a 12 meses con respecto de alguna de las etapas del desarrollo.

La siguiente es una lista de señales que le podrían ayudar a detectar algún impedimento.



Señales de peligro

Trate de tomar más interés o de investigar más a fondo si usted encuentra lo siguiente...

Visión

- Ojos rojos y llorosos.
- Lleva objetos o libros muy cerca a su cara u ojos. (excluyendo a infantes que hacen esto frecuentemente)
- Bizquedad.
- Se frota los ojos frecuentemente.
- Inclina la cabeza cuando mira un libro.
- Parpadea más de lo usual.
- Choca con objetos y se cae con frecuencia.
- Mira de soslayo.

Audición

- Infección frecuente en los oídos.
- No responde a los sonidos a los 6 meses.
- No responde a la persona que le habla cuando el niño no le está mirando.
- Continuamente vuelve el mismo oído a cualquier sonido.

Motriz

- No se sienta solo a la edad de un año.
- No se para por sí solo a los 14 meses.
- No camina a los 16 meses.

Cognitivo

- A los 12 meses no busca objetos escondidos.
- A los 12 meses no responde ni imita gestos faciales de otros.
- A los 24 meses no puede aparear dos objetos similares.
- A los 24 meses no puede seguir instrucciones simples (por ejemplo: déme, enséneme su muñeca, traiga sus zapatos).
- A los 36 meses no puede asociar la igualdad entre ciertos objetos (por ejemplo: si se le da una taza, plato y un pedazo de pan, y no puede relacionar la taza con el plato).

Lenguaje

- No puede decir "mamá" o "papá" a la edad de un año.
- No puede nombrar objetos familiares a la edad de 2 años.
- Después de los 2 años, el niño usa con frecuencia los sonidos de las vocales (o, a, e) y gestos para expresarse.
- La voz del niño es tan débil que usted sólo puede oirle con gran dificultad.

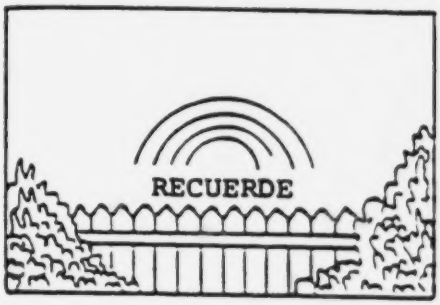
Social - Emocional

- A la edad de tres años todavía juega solo o se le nota solitario.
- Reacciona excesivamente al ruido fuerte. (frecuentemente se intimida o se aleja del ruido)
- Poco tiempo de concentración (por ejemplo: pasa de una actividad a otra) (excluyendo infantes).
- Temor frecuente a extraños (esto depende de la edad del niño. Excluir niños que tengan de 9 a 18 meses de edad. Ellos pasan por una etapa similar).

Es importante recordar que si un niño demuestra cualquiera de estos síntomas, no es necesariamente indicación de que exista un problema. Sin embargo, si estas condiciones persisten en el niño después de cierto tiempo, entonces el niño debería tener una evaluación más a fondo. Recuerde que a cierta edad estos síntomas no se pueden aplicar (por ejemplo, niños de 9 a 18 meses son algunas veces temerosos a extraños).

En conclusión, estas señales de peligro y el conocimiento que usted tenga de las etapas del desarrollo del niño, le ayudarán a detectar cualquier anormalidad en su desarrollo y así poder determinar los pasos a seguir.

Tome interes si un nino posee varios de estos sintomas repetidamente. Este seguro de investigar mas a fono.



Hemos visto en este capítulo lo importante que es conocer a sus niños. Hablando con los padres y entendiendo el desarrollo del niño, usted llegará a conocer sus puntos fuertes, débiles e intereses. Como resultado, estará mejor equipada para planificar actividades apropiadas que resaltaràn lo mejor de cada niño en su hogar. También, podrá detectar posibles retrasos que un niño puede tener.

En conclusión, cuando trabaje con su niño, es importante:

- Entender el desarrollo del niño.
- Recolectar información de los padres a través del proceso de registración y el diálogo que usted tenga a diario con los padres.
- Poder observar eficaz y objetivamente.
- Entender y estar alerta sobre cualquier señal que pueda indicar algún tipo de impedimento.

3

PASOS A SEGUIR SI TIENE UN NIÑO CON NECESIDADES ESPECIALES EN SU HOGAR

NO SE ESPERA DE USTED QUE SEA UN PROFESIONAL O ESPECIALISTA EN EL CAMPO DEL DIAGNOSTICO. Sin embargo, usted tiene que entender y velar por los niños. Usted está con los niños en las buenas y en las malas, en los golpes, lágrimas, alegrías y risas. A través de la interacción y observación diaria, llegará a estar consciente de las necesidades de los niños en su hogar. Entonces...¿Qué pasa si tiene un niño que posee algún tipo de impedimento?. ¿Cuáles son los pasos a seguir?. Y, ¿Cuál es el papel que usted desempeña?. En este capítulo responderemos a estas preguntas.

Este capítulo discutirá acerca de:

- Como comunicarle a los padres el problema.
- Especialistas y que esperar de ellos.
- Proceso de evaluación.

Comunicar a los padres el problema

Los niños pequeños con impedimentos severos, tales como ceguera o sordera poseen condiciones que son fáciles de detectar a temprana edad. Sin embargo, pueden haber niños que tengan un pequeño problema de audición o de visión, que caminen un poco diferente a los demás o que simplemente, estén un poco retrasados. Estos problemas son un poco más difíciles de detectar porque, no están a la vista.

Si usted tiene un niño del cual sospecha algún tipo de problema, usted debería expresar su preocupación a los padres. Uno nunca puede estar completamente seguro de que esta sospecha sea verdadera. Sin embargo, uno no debería de dudar en sugerir que los padres investiguen más en el asunto, para así poder clarificar toda duda.

Antes de acercarse a los padres, usted deberá haber escrito todas las observaciones que hizo del niño. Hechos claros se necesitan de manera que usted pueda comunicar sus inquietudes a los padres. También, recuerde que la discreción, acerca de la información del niño, es importante.

Después de que usted tiene la información necesaria, haga una cita con los padres. En la reunión usted podrá compartir su información con los padres y averiguar si ellos también han notado un comportamiento similar.

Después de compartir sus inquietudes y haber escuchado lo que los padres tenían que decir, deberían acordar un plan de acción. Sugiera a los padres que observen al niño, por cierto período de tiempo. La comunicación, sin amenazas, con los padres es muy importante. Si una mutua decisión se ha alcanzado, para tratar de corroborar sus sospechas, usted puede sugerir a los padres que hablen con un doctor quien, a la vez, podrá referirles a un especialista apropiado al caso.

Usted encontrará que, algunos padres, no están abiertos a escuchar que sus niños pueden tener algún problema. Es natural encontrarse con cierta resistencia. El capítulo 4 discute más en detalle sus relaciones con los padres. En conclusión, cuando usted comparte sus inquietudes con los padres, es importante recordar que usted debería ofrecer su apoyo. Esta forma de acercamiento es generalmente el más efectivo.

Pasos para referir al niño

1.

Observe al niño y escriba las observaciones. Recuerde tener discreción.

2.

Reúnase con los padres, comparta sus notas, escuche y apoye.

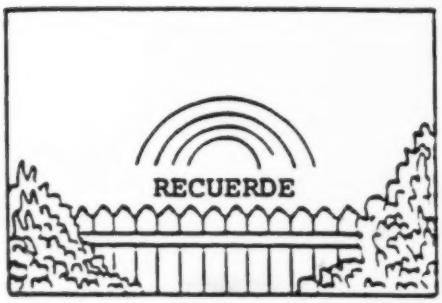
3.

Si es posible, envuelva a los padres en el asunto. Proponga un período de tiempo, en que los padres puedan observar al niño.

4.

Decida con los padres el rumbo a seguir, ya sea as tiempo para observar o para referir al niño a un especialista.

Apoyo, claridad, sin amenazas, es el clave para comunicar a los padres sobre posibles inquietudes que usted tenga sobre el nino.



El proceso de evaluación

Un niño con posibilidades de algún tipo de impedimento, pasarà por un proceso de evaluación. Este es un proceso que abarca la recolección de información que conducirá, hacia el desarrollo de un plan para el niño con problemas especiales.

Un examen es usualmente el primer paso en el proceso de evaluación. Es un método rápido y eficaz para determinar si un niño debería ser sometido a una evaluación más profunda. Alguno de los examenes más comunes son: vista, audición y examen educativo. Este último usualmente incluye, lenguaje, conocimiento, estado social y emotivo y por último desarrollo motriz. Estos exámenes pueden ser administrados por profesionales especializados. Un examen general, de este tipo, usualmente determina si hay alguna razón por la que preocuparse.

Si alguno de los exámenes demuestra que el niño puede tener problemas, entonces se le recomendará para una evaluación más profunda.

Hay un número variado de evaluaciones de donde se puede escoger. Existe una gran variedad de exámenes que se usan en la evaluación de posibles tipos de impedimentos. Los exámenes son administrados por diferentes especialistas.

El próposito de estas evaluaciones es:

- Averiguar si el niño tiene algún tipo de impedimento.
- Determinar las áreas de fuertes y débiles.
- Desarrollar un plan de acción.
- Decidir por los servicios requeridos.

La siguiente es una lista de los especialistas y el àrea que pueden evaluar.

médico, audiólogo, otorrinolaringólogo	audición
terapista en habla, patólogo del habla	habla
psicólogo, psiquiatra, educador	cognitivo (pensamiento)
psiquiatra y psicólogo de niños	emocional
médico, ortopedista, neurólogo, terapista físico	físico

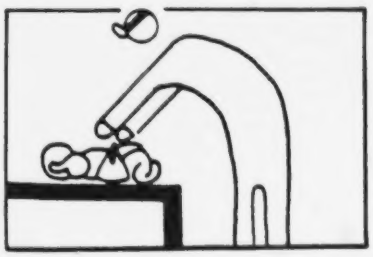
Si los exámenes determinan que existe algún tipo de impedimento, entonces el próximo paso a seguir es el desarrollo de un plan de tratamiento. Este plan deberá explicar los objetivos que se impondrán al niño. Deberá describir las habilidades que el niño deberá dominar, después de cierto período de tiempo, con el tratamiento.

El plan es usualmente desarrollado entre los especialistas y los padres. Trabajando en conjunto diseñarán un programa, basado en los puntos fuertes o débiles del niño y determinarán lo que el niño debería en un determinado período de tiempo aprender.

Trabajando con los especialistas

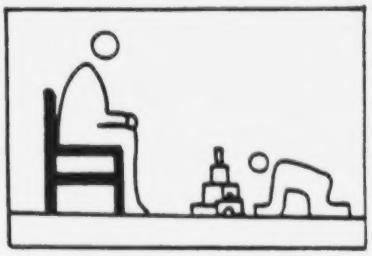
Trabajando con niños que tienen necesidades especiales, usted puede ponerse en contacto con uno o más especialistas de la comunidad. Como ya hemos mencionado, un niño con necesidades especiales puede ser mandado a uno o más especialistas, dependiendo del área en cuestión. Por esta razón, un diagrama listando algunos de los diferentes tipos de especialistas, ha sido incluído para su información, con una breve descripción de su campo de trabajo.

Especialistas y descripción de su trabajo



Pediatra

Medico especializado en infantes y ninos.

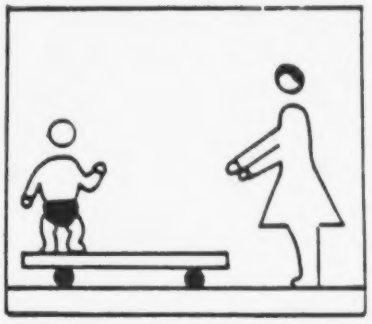


Psicologo para ninos

Profesional entrenado para determinar puntos fuertes y debiles en el nino, a traves de examenes tanto formales como informales.

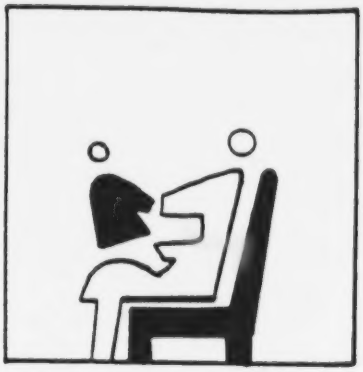
Neurologo

Medico especializado en el cerebro y sistema nervioso.



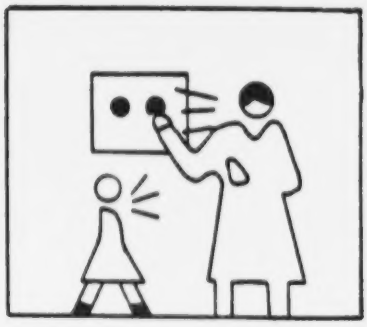
Terapista fisico

Profesional entrenado para proveer terapia y ejercicios que ayudan al movimiento del cuerpo.



Terapista ocupacional

Profesional entrenado para proveer terapia a traves del cuidado propio y trabajo que permitan desarrollar los movimientos del cuerpo.

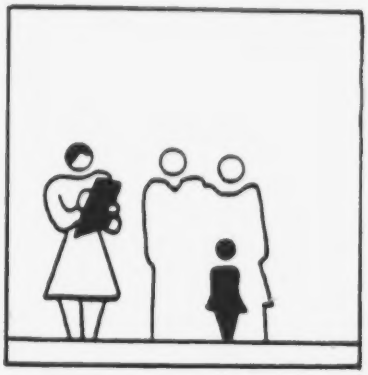


Terapista para el desarrollo del lenguaje

Profesional entrenado para proveer tratamiento a ninos que tengan problemas con el lenguaje.

Maestro de educacion especial

Maestro entrenado para proveer educacion a ninos con necesidades especiales.



Trabajador Social

Profesional entrenado en brindar apoyo a familias y ayudarles a conseguir asistencia dentro de la comunidad.

El papel a desempeñar en el proceso de evaluación

Uno de los papeles más importantes que usted desempeña, en el proceso de evaluación , está ligado con las observaciones que usted realizó. Usted está con el niño todos los días y por lo tanto, tiene valiosa información que ofrecer. Hágale saber a los padres que usted está disponible, si se le necesita, para dar información al médico o cualquier otro especialista.

Una vez que el niño este en proceso de evaluación, el nivel de ayuda requerida de su parte dependerá, hasta cierto grado, de la agencia o de los especialistas. Algunas personas le pedirán su ayuda. También, usted debería estar al tanto de lo que ha sido recomendado a los padres del niño, para que también se lleve a cabo en su hogar. Usted deberá tener el permiso de los padres para ponerse en contacto con los especialistas. Usted puede pedir estar presente a la hora de desarrollar el plan de trabajo o, pedir a los padres compartir la información de los reportes que se hagan del niño. No dude en pedir ayuda para entender estos reportes.

Recuerde, usted está con el niño todo el día por lo tanto usted es parte importante de la vida del niño. Asegúrese que los padres o especialistas compartan su información y le den sugerencias que usted puede usar en su hogar.

La comunicación entre usted, los padres y los especialistas es muy importante. La continuidad entre lo que haga el especialista, lo que hagan los padres en su hogar y lo que usted haga en la guardería asegura un crecimiento más positivo y eficaz del niño. Con la ayuda de los especialistas, usted encontrará que le es más fácil

planear las actividades para los niños con necesidades especiales. Existirán momentos de frustración, pero con comunicación abierta entre usted ,los padres, y los especialistas algunos de los problemas que encuentre serán más fáciles de resolver. En caso de que usted no puede hablar con los especialistas, usted puede pedirle a los padres traer material escrito que hayan obtenido en las reuniones con los especialistas. Trabajar en conjunto traerá beneficios al niño. Se recomienda, si es posible, que usted se reuna de vez en cuando con los padres y los especialistas, para estar al tanto de cualquier cambio en los objetivos de trabajo y para que usted aporte sugerencias.

Los especialistas pueden ser consultados para pedirles su apoyo. En conclusión, la comunicación abierta con los padres y especialistas traerá grandes beneficios, tanto para usted como para el niño.

- No se sienta INTIMIDADA!
- Usted se haya con el niño todo el día por lo tanto, usted posee información valiosa acerca del niño.
- No dude en hacer preguntas.
- La comunicación abierta con los padres y especialistas es muy importante.

En este capitulo se hablo de como referir a un nino, para que se lleve a cabo una evaluacion mas profunda, sugiriendo la importancia que su apoyo puede brindar para guiar a los padres en el proceso. Se hablo del proposito y contenido de la evaluacion y que el objetivo principal de la evaluacion es recolectar informacion para disenar un plan apropiado de trabajo para el nino. Informacion relacionada a los diferentes tipos de especialista ha sido incluida. Y por ultimo, se hablo de la importancia que usted tiene en este proceso.

En conclusion, es importante tener en cuenta los siguientes puntos:

- Saber que no todos los padres estan de acuerdo con el interes que usted demuestre.
- Preste su APOYO y sea objectivo cuando comparta su conocimiento del nino con los padres.
- Desarrolle, en conjunto con los padres, un plan para referir al nino.
- Este al dia de los diferentes servicios que el nino esta recibiendo, de manera que usted puede prestar su ayuda mientras el nino se encuentre en su hogar.
- Este abierta a las sugerencias de los especialistas y mantenga una buena comunicacion entre usted, los padres y los especialistas.

4

LAS RELACIONES ENTRE LOS PROVEEDORES Y LOS PADRES DE NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES

Usted está consciente de la importancia que tiene su relación con los padres y como esta le afecta a usted y a su trabajo con los niños en su hogar. Los padres tienen necesidades diferentes tanto como sus niños. Conocer algunas de estas necesidades es de gran ayuda para poder tener una mejor relación con ellos. Además de sus propios intereses como padres, los padres de niños con algún tipo de impedimento tienen que vivir con un sin número de emociones relacionadas con el niño y que pueden afectarles en su contacto diario con ellos. Por esta razón, este último capítulo ha sido preparado con el próposito de ayudarle a trabajar con padres, que tienen niños con algún tipo de problema.

Este capítulo contiene:

- Entendiendo las necesidades de los padres.
- Ingredientes para una relación positiva.
- El papel que usted desempeña trabajando con padres con niños con necesidades especiales.

Entendiendo las necesidades de los padres

Como todos sabemos, padres tienen diferentes necesidades y cada uno de ellos se relaciona de una manera diferente con usted. Usted puede tener familias en donde solo hay un padre o dos, padres de diferentes culturas y con diferentes objetivos. Puede tener familias en las que solo un mienbro trabaja o en el mayor de los casos los dos padres necesitan trabajar. Puede tener padres que por primera vez tienen que dejar a sus hijos en su hogar, y se sienten culpables cuando en las mañanas se despiden del niño. Además puede tener padres que tienen la experiencia de haber dejado sus hijos más de una vez en hogares y se sienten más relajados al dejarlos. Puede tener padres que por tener una diferente cultura, tienen diferente manera de pensar con respecto a la crianza del niño. Padres de niños con algún impedimento, además de sus emociones normales, tienen aquellas otras relacionadas con su niño. En su relación con ellos, usted tiene que estar consciente de sus necesidades. Le permitirá trabajar con ellos de una manera más eficaz.

Cuando me dijeron que mi niño posiblemente tenía retraso, mi primera reacción fue "¡No mi hijo !". Luego, a solas, me pregunté a misma si yo había cometido algún error. Sentí dentro de mí un dolor profundo y un temor. "¿Por qué mi hijo?", "¿Por qué yo?".

Es normal, para esta madre, reaccionar de esta manera. Su hija era una continuación de ella misma. Haberle dicho a ella que su hija tenía problemas, era como decirle que como madre había fallado. Por supuesto, ella no había cometido ninguna falta, ella había sido una buena madre.

Los padres reaccionan de diferentes maneras, cuando saben que sus niños pueden tener algún impedimento. El grado del impedimento puede determinar como los padres pueden reaccionar. Sin embargo, hay varias reacciones, que le son comunes.

- Una de las primeras reacciones comunes es la de negación, como la de la madre en el párrafo citado anteriormente: "¡No mi hijo!". Algunas veces los padres evitan situaciones en las que se les recuerda del problema. También, algunos padres piensan que el problema se desaparecerá por sí mismo.

- Otra emoción frecuente es la de ira. Es una manera de manejar sentimientos de desilusión y dolor. Esta ira, algunas veces es dirigida hacia la persona que le habló sobre el problema o puede ser dirigida hacia la familia o amigos.

- Temor, es otra posible emoción común. El no saber que esperar, que hacer,o el sentirse confundido son también reacciones posibles. "¿Cuál es el futuro que le espera a mi hijo ?". Muchas de estas preguntas que afectan al niño, los padres y la familia, pueden surgir.

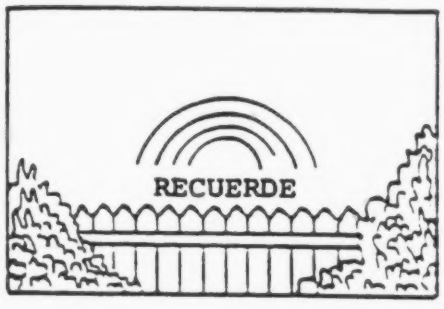
- Así como la madre que dijo,"¿He cometido algún error?", sentimientos de culpa se apoderan de los padres. Los padres se peguntan a sí mismos: "¿Pasó algo durante el embarazo o pasó algo durante los primero meses del niño que pudo haber sido la causa del problema?", "¿No observé al niño lo suficientemente cerca?".

- Otras emociones frecuentes son aquellas de confusión e impotencia. Padres, a causa de la conmoción y temor pueden no entender todo lo que se les dice. Pueden encontrar díficil el tomar decisiones y no saber que dirección tomar.

- Los padres también se pueden sentir desilusionados de su niño. "Mi hijo no es perfecto". Más aún, pueden rechazar al niño sin darse cuenta. "Mi hijo no está viviendo de la manera que yo imaginaba y esperaba un niño mío lo haría". Los padres pueden sentir una pérdida, una pérdida del niño que pudo haber sido.

No todos los padres pasan por todo este tipo de emociones, pero es importante saber que pueden existir. Estas son reacciones posibles, con las que usted podría enfrentarse y que pueden afectar su relación con los padres.

No todos los padres van a expresar sus sentimientos.



Usted encontrará niños que nacieron prematuramente, o que tuvieron complicaciones médicas al principio. La ansiedad y temor, que los padres experimentaron se pueden reflejar más tarde en la vida del niño. Los niños pueden ser una fuente continua de preocupaciones para los padres.

> John nació con poco peso y problemas respiratorios. El permaneció en el hospital hasta que cumplió nueve semanas de haber nacido. Regresó al hospital un año más tarde a causa de neumonia. Ahora, John a los dos años y medio es más saludable y asiste a un hogar. Los padres de John le cuidan en exceso. Ellos no quieren que vaya a la calle cuando el tiempo está frío, o lo dejan en casa cuando tiene un resfrío simple. El falta frecuentemente.

"¿Por que los padres le protegen de tal manera?", usted se pregunta. Es importante notar que, a causa de las preocupaciones que tuvieron los padres de John al principio, ellos todavía se siguen preocupando. Temen que se vuelva a enfermar. Aún cuando John es un niño saludable, los padres todavía llevan el temor con ellos.

Los padres de niños con retraso en el desarrollo crecen con los niños y pueden temer cualquier situación nueva.

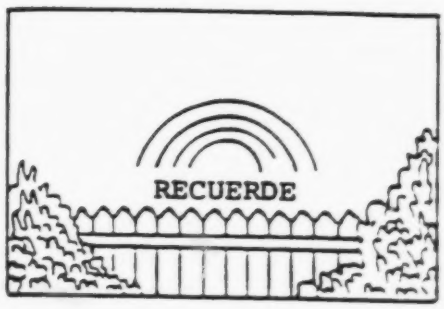
> Los padres de Mary estaban felices cuando ella aprendió a caminar a los 18 meses, pero se preocupan ahora que ella tiene 2 años y solo dice unas pocas palabras.

Como en el caso de los padres de Mary, muchos se preguntan que le espera a sus niños cuando estos lleguen a la escuela.

Tener un niño con necesidades especiales, puede tener efectos profundos en los padres. El camino,para aceptar y adaptarse a las circunstancias puede ser largo. Algunos padres pueden experimentar sentimientos más intensos que otros. Como ellos manejen esta tensión dependerá de sus cualidades emocionales y del tipo de ayuda que reciban.

Los padres de niños con necesidades especiales, son padres primero. Las habilidades que usted use con todos los padres son igualmente efectivas y aplicables a ellos. Sin embargo, recuerde tratar de estar consciente de sus necesidades y sentimientos. La mayoría recibirá con agrado dicho entendimiento.

Los padres de niños con necesidades especiales, son padres primero.



Algunas sugerencias para una relación positiva

Conocer que cualidades básicas son necesarias para una mejor relación, incluyendo la de los padres y proveedores, es de gran importancia. Estas relaciones se basan en expectativas reales, una comunicación abierta, el respeto y la confianza mutua. Además, recuerde que las relaciones toman tiempo en desarrollarse.

Expectativas

Anteriormente hablamos de lo importante que es el tener expectativas claras y reales desde el principio. Usted sabe que espera de los padres, que le gustaría de ellos. De la misma manera, los padres esperan ciertas cualidades de usted, que afectarán su relación con ellos.

¿Qué espera usted de los padres?

- Cooperación.
- Que escuchen su sugerencias.
- Que respeten su opinión.
- Que le comuniquen abiertamente sus deseos.

¿Qué esperan los padres de usted?

- Usted cuidará bien de los niños.
- Usted proveerá a los niños un ambiente sano y saludable.
- Usted alimentará a los niños de manera apropiada.
- Usted entenderá sus necesidades y respetará sus opiniones.

Es importante hacer notar que los padres de niños con necesidades especiales pueden esperar algo más de usted.

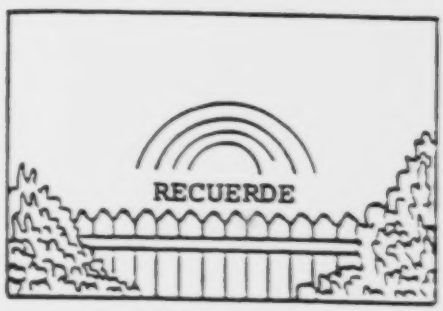
Ellos se pueden preguntar:

- ¿Puede mi niño estar en un hogar?.
- ¿Ha sido aceptado mi niño por los demás niños y por usted?.
- ¿Emplea usted el tiempo necesario que requiere mi hijo?.
- ¿Ha progresado mi niño?.
- ¿Está consciente de las necesidades de mi hijo?.

Estas son preguntas naturales. La mejor manera de ayudarles es asegurándoles que sus necesidades serán correspondidas. Permita a los padres observar. Permítales ver el ambiente positivo de su hogar y déjeles saber lo bien que se llevan los niños. Comparta con ellos lo que usted hace con los niños. Con el tiempo, empezarán a confiar en el ambiente en que se encuentren sus hijos.

Hemos hablado de algunas expectativas básicas. Siendo humanos, sin embargo, los padres como los proveedores pueden tener, de vez en cuando, expectativas que no son reales y que pueden afectar las relaciones. <u>Darle a conocer a los padres cuales son sus expectativas y viceversa, minimizará problemas en el futuro.</u>

- Determine lo que esperan las familias de usted.
- Preguntese, " Es lo que le pido a los padres, algo que, en este momento, ellos pueden hacer?"



Comunicación con respeto

La forma como se comunique usted con los padres, es otro factor clave en sus relaciones con ellos. Cuando usted hable con los padres, este seguro de explicar las cosas de una manera clara y objetiva. No evite decir ciertas cosas pero, busque la mejor manera y el tiempo más apropiado para decirlas. Algunos padres estarán abiertos a la comunicación, otros podrán tener los mismos intereses que usted, y otros, podrán no estar de acuerdo. Este consciente que mucha de la información, que usted está compartiendo, puede ser díficil de entender para ellos. Aprenda a escuchar.

Cómo comparta usted la información es importante. Recuerde, aliente a los padres por las cosas positivas que ellos hagan por sus niños. No vea solo errores ni les sermonee.

- " Dick es un niño muy inteligente. El ha estado aprendiendo los colores y sabe como armar rompecabezas de 3 o 4 piezas. Sin embargo, he notado que el no puede... "

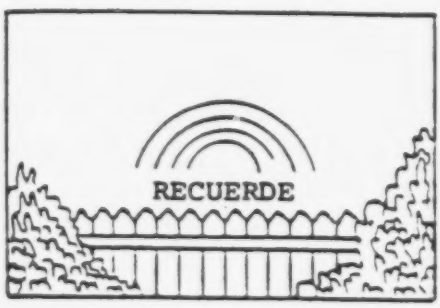
- " Entiendo que usted está tan ocupada pero, yo también se la importancia que usted presta al comportamiento de Jane. "

Concéntrese en las necesidades del niño, no en los errores de los padres. Usted puede ayudar a los padres a esperar "cosas reales" de lo que el niño pueda hacer, sin que tengan necesidad de tratar al niño como algo frágil o como si fuera un problema. El uso de un lenguaje claro le ayudará a mantener los canales de comunicación abiertos de una manera positiva.

Vale la pena mencionar que dependiendo de como se sienten las personas consigo mismas, afectará sus relaciones con otros. Las personas no se sienten, todo el tiempo, bien consigo mismas. Por eso, es importante tratar de entender sus propios sentimientos y los de los demás.

Hemos discutido algunas sugerencias valiosas para sus relaciones con los padres. Estas sugerencias le ayudarán a usted y a ellos, a tener una mejor relación. El camino algunas veces es largo y pedregoso. Sin embargo, si se han establecido expectativas reales, una comunicación abierta y un respeto mutuo, se desarrollara una relación de confianza.

- Sepa escuchar.
- Escoja bien las palabras que va a decir.
- De apoyo pero sea objetivo.
- Una relacion de confianza requiere tiempo y paciencia para desarrollarse.



El papel que usted desempeña al trabajar con padres de niños con necesidades especiales

El papel que usted desempeña con los padres de niños con necesidades especiales, es el de guía. Guiarlos para ver a sus niños tal como son y enseñarles como estimular en ellos una buena imagen de sí mismos. No se le pide a usted ser un consejero, pero de vez en cuando ellos vendrán a usted en busca de consejos y apoyo. Un sentimiento de éxito en padres y niños persistirá por largo tiempo. Si los padres ven con éxito a sus hijos, no importa que tan pequeños sean, les dará una mayor confianza en sí mismos como padres. Usted y los padres forman un equipo a la hora de ofrecer lo mejor a sus niños. Hay una variedad de formas que le permitirán desarrollar bien este equipo. Puede ser por medio de reuniones frecuentes, por medio de la participación de los padres en sus actividades y de muchas otras formas.

Reuniones con los padres

De vez en cuando, elija un día y una hora específicos para reunirse con los padres. Que sea una reunión para que usted y los padres compartan información y se ayuden a clarificar cualquier problema que exista. Que sea una reunión para ver todas aquellas cosas que se han logrado y para establecer nuevas metas. La siguiente es una lista de sugerencias que le ayudarán en estas reuniones.

- Este seguro de crear una atmósfera agradable en donde ellos se sientan aceptados y no amenazados.
- Este consciente de sus sentimientos en relación con la familia. Asuma que en los más profundo ellos quieren los mejor para su hijo.
- Recuerde que los padres necesitan apoyo de vez en cuando. Ellos necesitan saber que lo que están haciendo es positivo. Un padre con un niño con necesidades especiales, necesita saber de los logros del niño no importan que tan pequeños sean.
- Trabaje junto a los padres para establecer metas para el niño. Comparta sus metas y también pregunte por las metas que los padres se han propuesto. Tómelas en consideración.
- Este segura que las sugerencias que usted haga sean de tipo práctico y que puedan llevarse a cabo dentro de la rutina y estilo de vida de la familia.
- Concéntrese en las necesidades del niño, no en las cosas que los padres están haciendo mal.
- Preste apoyo pero sea objetivo.

Paticipación de los padres

Los proveedores saben que están, generalmente, prestando cuidado a niños de familias que trabajan fuera de sus hogares. Sin embargo, se puede asumir que los padres quieren participar en el desarrollo de sus hijos. Ellos quieren tanta información, como sea posible, acerca del crecimiento y desarrollo de sus hijos. Este consciente que el grado de participación de los padres varía de familia a familia.

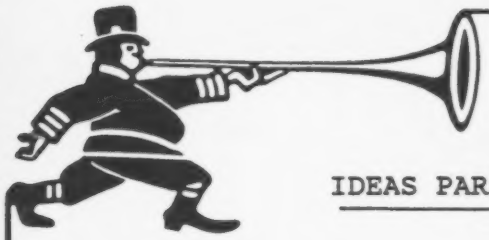
Hay muchas formas en las que los padres pueden participar y todo depende de la manera en que uno se le aproxime. Si se relaciona a ellos de una manera amigable, es por seguro que se sentirán motivados a participar. Como niñera, usted puede selecionar una variedad de actividades que hagan participar a los padres. Estimularlos a que observen a sus niños en su hogar, les dará una oportunidad de observar a sus hijos en un ambiente diferente al de su familia. Su hijo podría estar haciendo algo que no hace en su casa. Hágales saber que son bienvenidos. Recuerde que los padres tienen diferentes horarios y por lo tanto, su participación tendrá diferentes grados. Usted puede sugerirles que pueden venir temprano un día, o pueden salir del trabajo un poco más temprano, para que puedan observar a sus niños en lsu hogar. Otro tiempo propicio para

visitar es la hora de almuerzo. Los padres de infantes pueden querer pasear al niño en su coche. De seguro esto les hara sentirse felices después de haber compartido un momento en la rutina del niño.

Los padres también pueden participar en las actividades en que se celebren aniversarios cumpleaños, o cualquier paseo que se haya planificado. Una actividad tal como la de pintar o reparar puede servir para pasar momentos alegres.

Algunos padres pueden tener algún talento que quieran compartir con los niños, ya sea bailar, o una actividad que comprenda arte o música. Los padres de diferentes culturas pueden compartir con sus hijos diferentes costumbres. Algún padre que haya realizado un viaje y tiene diapositivas o fotografías puede compartir esa experiencia con los niños. A ellos les gustará y hará al hijo del padre sentirse orgulloso. Si los padres trabajan en el barrio, de su hogar, paseos pueden realizarse a los lugares en donde ellos trabajan (panadería, a la oficina del dentista, al supermercado, etc).

No todos los padres participarán de las actividades. Algunos tendrán más tiempo y deseos de participar que otros. Sin embargo, la oportunidad de participación, no importa que tan pequeña, será una influencia positiva tanto en los padres como en los niños y añadira una influencia positiva y rica en su hogar.



IDEAS PARA HACER PARTICIPAR A LOS PADRES

Observar a los niños en actividades

Compartir la hora de almuerzo

Llevarlos a paseos

Celebrar aniversarios y cumpleaños

Pintar y reparar cosas

Compartir algún talento o algo especial con los niños

Padres con necesidad de apoyo o información

Los padres de niños con necesidades especiales tienen a veces preocupaciones y tension extra. Siempre existe la posibilidad de que ellos puedan compartir sus problemas con usted. No se le pide a usted que sea un consejero, pero usted puede ofrecer algunas sugerencias que puedan ayudarles a conseguir el apoyo o información que ellos necesitan. Un diagrama de los servicios de la comunidad y agencias se ilustra en la siguiente página. En el están los posibles lugares para obtener información, para apoyo y referencias. En el ápendice usted encontrará una lista de las agencias y organizaciones con sus direcciones, donde los padres o usted pueden escribir para conseguir más información.

Si un padre viene a usted en busca de ideas de como y donde conseguir ayuda, usted puede mencionar algunos de los lugares que se mencionan a continuación. Puede también mencionarle, acerca de organizaciones de grupos de padres en donde ellos comparten información con otros padres que tengan los mismos intereses. Si el padre está abierto a sus sugerencias usted también puede añadir el hecho de que existen clínicas de salud mental en su área, con consejeros que les pueden apoyar. Algunos padres no estarán abiertos a este tipo de sugerencia, pero otros les pedirán consejo al repecto. De nuevo, cada padre es diferente. Si ellos le piden consejo, usted tendrá al menos una idea de que sugerirles.

FUENTES DE AYUDA EN LA COMUNIDAD

Donde individuos pueden ir en busca de ayuda e información.

Hospitales

Clínicas

Departamento de Educación

Escuelas públicas

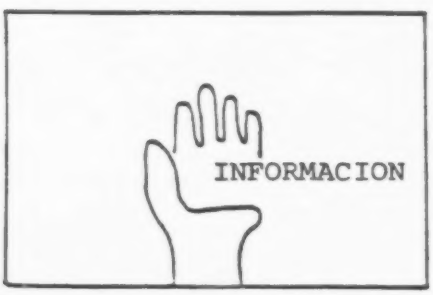
Agencias de la comunidad

Agencias de salud mental

Médico

Trabajador Social

Especialistas



Escuelas públicas

Bibliotecas de universidades

Agencias para personas inválidas

UNA LISTA DE FUENTES SE ENCUENTRA EN EL APENDICE

RESUMEN

El último capítulo le ofrece información acerca de como trabajar con padres. El apoyo y cooperación que reciba de los padres le ayudarán a hacer de su hogar un lugar de beneficio tanto para los niños como a usted. Una relación positiva entre usted y los padres es de suma importancia. El conocer como los padres son afectados por los problemas del niño le ayudará a conocer mejor las necesidades de los padres mejor.

En conclusión, cuando trabaje con padres, recuerde:

- Los padres de niños con necesidades especiales pueden tener necesidades especificas con respecto a los impedimentos del niño.
- El papel que usted desempeña es ayudar a los padres a ver a sus hijos tales comos son y ayudarles a crear una imagen positiva de sí mismos.
- Los ingredientes principales para desarrollar una relación positiva son: comunicación abierta, respeto mutuo, expectativas claras, confianza.
- La participación de los padres será de diferentes grados y las oportunidades que ofrecen esta participación reenforzara la confianza que ellos tengan en ellos mismos y la situación de sus niños su hogar.

Bibliografía

Beam, G., & Breshears-Routon, D. Making integration work. Alburquerque, New Mexico: Alburquerque Special Preschool, 1982.

Gil, L. The integration of handicapped and nonhandicapped infants and toddlers: A guide for program development. Seattle, Washington: Northwest Center, Infant and Toddler Development Program, 1984.

Iowa State University Child Development Training Program. Iowa Family Day Care Handbook. Des Moines, Iowa: Iowa State University, 1978.

Karnes, M. You and your small wonder: Activities for parents and toddlers on the go. Circle Pines, Minnesota: American Guidance Service, 1982.

Liebergott, J., Favors, A., von Hippel, C.S., & Needleman, H.L. Children with Speech and Language Impairments. Washington, DC : U.S. Department of Health and Human Services, 1982.

Murphy, J. Home care of handicapped children: A guide. Lyons, Colorado: Corol L. Lutley Publishing, 1982.

Nash, M., & Tate, C. Better baby care: A book for family day care providers. Washington DC: The Childrens Foundation, 1986.

National Center for Clinical Infant Programs. Equal in this Partnership: Parents of Disabled and At-Risk Infants and Toddlers Speak to Professionals. Washington DC: National Center for Clinical Infants Programs, 1984.

Washington Child Development Council. Mainstreaming handicapped preschoolers: A practical guide for parents and child development staff. Washington DC : Washington Child Development Council, 1983.

Wolfe, B.L., Griffin, M. L., Zeger, J.D., & Herwig, J. Training Guide: Development and Implementation of the Individual Service Plan in Head Start. Washington, D.C.: Portage Prodject Teach, 1979.

Fuentes

Para más información sobre condiciones de impedimento, usted puede escribir a las siguientes organizaciones.

La siguiente lista a sido obtenida de The National Information Center for Handicapped Children and Youth, P.O. Box 1492, Washington, D.C. 20013.

American Council for the Blind
1211 Connecticut Ave., NW
Suite 506
Washington, DC 20036

American Federation for the Blind
15 west 16th street
New York, NY 10011

American Speech-Language-Hearing Association.
10801 Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Association for Children and Adults with Learning Disabilities
4156 Library Road
Pittsburgh, PA 15234

Association for Persons with Severe Handicaps
7010 Roosevelt Way, NE
Seattle, WA 98115

Association for Retarded Citizens/US National Headquarters
PO Box 6109
2501 Avenue J
Arlington, TX 76011

Association for the Care of Children's Health
3615 Wisconsin Ave NW
Washington DC 20016

Council for Exceptional Children

Epilepsy Foundation of America
4351 Garden City Drive
Landover, MD 20785

Goodwill Industries of America
9200 Wisconsin Avenue, N.W.
Bethesda, Md 20814

Library of Congress
Division for Blind and Physically Handicapped
1291 Taylor Street, N.W.
Washington, D.C. 20542

March of Dimes Birth Defects Foundation
1275 Mamaroneck Avenue
White Plains, NY 10605

Mental Health Association
1800 North Kent Street
Arlington, VA 22209

National Association of the deaf
814 Thayer Avenue
Silver Spring, MD 20910

National Easter Seal Society
2023 West Ogden Avenue
Chicago, IL 60612

National Society for Children and Adults with Autism

1920 Association Drive
Reston, VA 22091

1234 Mass. Ave., N.W.
Suite 1017
Washington, D.C. 20005

Developmental Disabilities
Office
U.S. Dept. of Health and
Human Services
200 Independence Ave., S.W.
Room 338E
Washington, D.C. 20201

National Spinal Cord Injury
Association
369 Elliot Street
Newton Upper Falls, MA 02164

Down's Syndrome Congress
1640 West Roosevelt Road
Chicago, IL 60608

Spina Bifida Association
of America
343 South Dearnborn Street
Suite 319
Chicago, IL 60604

United Cerebral Palsy Assoc.
666 East 34th Street
New York, NY 10016

Junta de directores del Centro Rosemount

Ms. Wendy Coerper

Mr. Mallory Duncan

Mr. Harold Henderson

Ms. Ellen A. Nollman

Ms. Mary Anne Sullivan

Ms. Mary Lloyd Wadden

Ms. George Ann Wesner

Ms. Sylvia Correa-Gómez

Dr. Benjamin J. Henley

Ms. Ruth Hankins Nesbitt

Mr. Douglas Reichert

Mr. B. Victor Pfeiffer

Ms. Jean A. Walker